

INFORMATIQUE
PETITS GROUPES
VRAIS DÉBUTANTS, WORD,
WINDOWS 95, INTERNET

255-4651 849-8393 271-9622
(709/719)

YMCA Viau Peel du Parc

ÉCONOMIE

POUR VOTRE RÉÉR
Doublez votre argent en 13 ans avec les obligations
gouvernementales garanties à coupons détachés.

Pierre de Grandpré
Conseiller financier
(514) 846-2995

Merrill Lynch

Les taux peuvent varier et sont sous réserve des disponibilités. Merrill Lynch Canada Inc. est membre de l'FCPE.

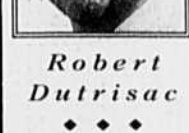
LE DEVOIR, LES SAMEDI 5 ET DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 1998

PERSPECTIVES

Encaisser sans se gêner

En principe, les options d'achat d'actions servent à récompenser les dirigeants pour leurs décisions judicieuses, les résultats qu'ils ont obtenus, leur performance hors du commun. Mais parfois, le système se détraque. La médiocrité, la stagnation et des choix stratégiques discutables valent des millions. Des dirigeants qui n'ont rien cassé passent à la caisse. Provigo est un beau cas d'école. Le secret: vendre la compagnie.

Depuis cinq ans, Provigo connaît une performance pour le moins ordinaire, très ordinaire même. Cette contre-performance s'est traduite par un cours boursier stagnant tandis que d'autres grandes chaînes d'alimentation au Canada, comme Loblaw, Métro-Richelieu et Sobeys's, ont vu la valeur de leur titres multipliée par trois, quatre ou cinq depuis 1993. En fait, une autre chaîne d'alimentation au Canada, le Groupe Oshawa, a connu une performance qui rivalise en médiocrité avec Provigo. Et Oshawa est devenue une proie facile pour Empire (Sobeys's) qui vient de l'acquérir.



Robert Dutrisac

On assiste à un mouvement de consolidation dans le commerce de l'alimentation. Ce qui signifie que les chaînes les mieux gérées, les mieux positionnées, les plus rentables avalent les autres.

Les analystes financiers n'étaient guère tendres envers Provigo et le tandem Michaud-Mignault qui dirigent les destinées de la chaîne depuis cinq ans. Récemment, tant les ventes que les marges bénéficiaires que dégageait Provigo décevaient, dans un contexte où la concurrence devenait de plus en plus vive. Plus grave encore, le nouveau concept mis de l'avant par Provigo, Maxi et Cie, sorte de grande surface d'alimentation et de marchandises diverses, inspirée de Club Price, ne donnait pas les résultats prévus, surtout les nouveaux établissements en Ontario. Une erreur stratégique, estime Peter Norris, de la firme montréalaise Dlouhy Investments. Pire: Provigo a investi massivement, dans l'ouverture ou la rénovation de magasins, quelque 450 millions en trois ans, et ce déploiement n'a procuré qu'une faible augmentation de ses ventes.

Qu'arrive-t-il aux dirigeants qui ont maintenu Provigo dans ce marasme? Ils passent à la caisse. Le président du conseil de Provigo, Pierre Michaud, récoltera deux millions grâce au régime d'options d'achat d'actions que Provigo consent à ses dirigeants. On doit reconnaître que M. Michaud détient une certaine expertise dans la vente d'entreprises, puisqu'il a vendu l'entreprise familiale, Réno-Dépôt, au groupe français Castorama. Ces deux millions ne viennent que s'empiler sur sa fortune personnelle déjà considérable.

Le gros lot

Pour Pierre Mignault, c'est différent. Il devient riche, c'est le gros lot. À titre de président et chef de la direction de Provigo, M. Mignault est le premier responsable de l'exploitation de la chaîne. La vente de Provigo à Loblaw lui permet de toucher la rondelette somme de 7,5 millions pour ses valeureux services. M. Mignault, qui était chez Club Price Canada avant de rejoindre les rangs de Provigo il y a cinq ans, est le grand stratège de la chaîne. C'est à lui que l'on doit le concept de Maxi et Cie. Or, Pierre Mignault est l'homme d'un concept et le concept est un flop, estiment les analystes financiers.

De telles primes à la médiocrité, que rendent possibles les régimes d'options, font réfléchir les experts en rémunération des cadres. Le cas de Provigo n'est pas unique. Chaque fois qu'une compagnie peu performante est vendue pour une valeur qui dépasse largement sa valeur boursière, il y a des dirigeants qui font un profit soudain s'ils participent à un régime d'options. L'entreprise n'a pas nécessairement besoin d'être vendue pour qu'un tel phénomène se produise. Dans un marché fortement haussier, des dirigeants de sociétés qui se contentent de la simple moyenne, peuvent récolter de grosses sommes. On peut penser aux grandes banques, par exemple, dont l'appréciation boursière est quasi automatique dans un marché haussier.

Et puis, avec les régimes d'options, les dirigeants sont assurés d'une chose: ils ne perdront rien quoi qu'il arrive. Advenant la chute de la valeur des actions de l'entreprise, ils n'ont qu'à ne pas exercer leurs options. Les véritables actionnaires peuvent perdre des millions, le dirigeant, qui ne détient pas un intérêt important dans l'entreprise, est à l'abri.

Les conseillers en rémunération se triturent les méninges pour trouver des moyens d'éviter ces effets pervers. On envisage de payer des primes en espèces. Les régimes d'options ont toutefois un avantage, celui de ne pas grever les fonds de l'entreprise. On pense à des options d'achat d'actions qui pourraient être exercées seulement si des critères de rendement sont atteints. Ou encore, on pourrait exiger des dirigeants de devenir de véritables actionnaires, ce qui ferait correspondre leurs intérêts avec ceux des autres actionnaires.

Partout dans le monde, et particulièrement aux États-Unis, la rémunération des grands dirigeants d'entreprise a connu une forte poussée inflationniste ces dernières années. Les dirigeants exceptionnels qui font la différence sont une denrée rare et les entreprises se les arrachent. A coup de bonus et d'options d'achat d'actions. Tellement, semble-t-il, que même les dirigeants quelconques peuvent se dire: moi, j'ai droit à mes millions. Sans que leur sens moral n'effleure pour troubler la surface étale de leur contentement.

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Le Canada a connu, en novembre, une croissance de l'emploi qualifiée de surprenante par les analystes. Avec 103 000 nouveaux emplois, le taux de chômage a été ramené à 8 %, se maintenant à son niveau le plus faible depuis l'été 1990. Le Québec, avec 30 % des emplois créés à l'échelle canadienne le mois dernier, s'est, pour sa part, maintenu sous la barre des 10 %, et ce, pour un deuxième mois consécutif.

«C'est une nouvelle encourageante car, au cours des 20 dernières années, le taux de chômage québécois est resté demeuré sous la barre des 10 %», s'est empressé de commenter Bernard Landry. Le vice-premier ministre a rappelé que les données annuelles montrent que, depuis 20 ans, le taux de chômage québécois n'a franchi ce seuil psychologique du 10 % qu'à quatre reprises, sans jamais franchir celui du 9 %.

Selon la dernière lecture de Statistique Canada, le taux de chômage au Québec s'est fixé à 9,9 % en novembre, contre 9,7 % le mois précédent. Cette progression reflète l'incidence d'un nombre accru de personnes se mettant à la recherche active d'un emploi. Car l'emploi a progressé de 31 000 au Québec le mois passé, comptant pour 30 % des 103 000 emplois créés au pays, «poursuivant la tendance à la hausse amorcée en juillet et portant les gains depuis le début de l'année à 84 000». Si cette variation des 11 derniers mois représente 20 % du solde canadien, elle traduit une progression de 2,5 % de l'emploi au Québec, contre

3 % à l'échelle canadienne. Ces données traduisent, enfin, un taux d'emploi de 56,6 % au Québec en novembre, contre une moyenne nationale de 60,3 %, alors que la province voisine, l'Ontario, affichait un taux d'emploi de 62 %.

L'Ontario a, d'ailleurs, connu un troisième gain mensuel d'affilée en novembre, alors que l'emploi s'est accru de 21 000. «Depuis le début de l'année, les gains s'élèvent à 194 000 (+3,5 %) dans cette province», a renchéri Statistique Canada. Le taux de chômage ontarien s'est établi à 6,9 %, contre 7 % en octobre, tombant à son niveau le plus bas depuis septembre 1990.

103 000 emplois créés

Avec ces performances, le Canada a donc pu afficher une création de 103 000 emplois le mois dernier, soit une cinquième hausse mensuelle consécutive, «portant les gains jusqu'à maintenant cette année à 425 000 (+3 %)\», a souligné l'agence fédérale. Le nombre de chômeurs est toutefois demeuré en définitive inchangé en raison d'une augmentation de l'activité. Ce faisant, le taux de chômage au pays n'a que légèrement diminué, passant de 8,1 à 8 %.

La majeure partie des gains cumulés à l'échelle canadienne consiste en du travail à temps plein. «Un accroissement de 75 000, précédé d'un bond de 84 000 en octobre, porte la croissance du travail à temps plein depuis le début de l'année à 302 000 (+2,6 %). Le travail à temps partiel a, pour sa part, augmenté de 29 000 en novembre, annulant la baisse du mois précédent. L'emploi à temps partiel a affiché un gain de 123 000 (+4,7 %) depuis décembre 1997», a renchéri Statistique Canada.

Les dernières statistiques sur l'emploi ont, par leur vigueur, surpris les analystes. D'aucuns croient, d'ailleurs, que le rythme actuel pourra être maintenu. «Dans un contexte de faiblesse des prix des matières premières, de croissance anémique des revenus et d'une économie américaine au ralenti, le marché du travail canadien a, pour un troisième mois consécutif, enregistré sa meilleure performance depuis quatre ans», a commenté Robert Normand, économiste en chef chez Lévesque, Beaubien, Geoffrion. Le gain annuel de l'emploi pour novembre se monte à 3,4 %, un gain supérieur à la croissance du PIB si on se base sur les chiffres du troisième trimestre», a-t-il dégage, une comparaison qui lui permet de suggérer que «la croissance de l'emploi devrait s'affaiblir durant les mois à venir pour être compatible avec la faible croissance de l'économie».

L'économiste Hélène Bégin, du Mouvement Desjardins, retient le même scénario. «La crise financière internationale, qui affecte l'économie du pays, n'est toujours pas derrière nous. Il ne faut pas oublier que l'emploi réagit avec un certain décalage par rapport à l'activité économique. Il faut s'attendre à ce que la progression de l'emploi s'essouffle au cours des trois à six prochains mois».

La croissance du PIB s'est pourtant établie à 1,8 %, en rythme annuel, au troisième trimestre, contre 1,4 % au deuxième. Or, «derrière ces résultats se cache une décélération significative de la demande intérieure, dont le taux de croissance est passé de 6 % au deuxième trimestre à 1,5 % au troisième. Toutes les composantes de l'économie interne ont affiché moins de vigueur», a-t-elle ajouté.

Le grand défi de la nouvelle direction de la FTQ

Une syndicalisation à raviver

FRANÇOIS NORMAND
LE DEVOIR

À fin de stopper la chute du taux de syndicalisation observée depuis quelques années au Québec, la FTQ mettra plus de ressources humaines à la disposition de ses troupes sur le terrain, tout en raffermissant son organisation.

En septembre dernier, un rapport du ministère du Travail du Québec révélait que le taux de chômage en 1997 avait reculé pour une cinquième année consécutive pour se fixer à 40,3 %, alors qu'il s'établissait à 49,7 %, en 1992.

Malgré cette chute, le Québec demeure néanmoins l'endroit en Amérique du Nord où le taux de syndicalisation est le plus élevé. Par exemple, l'an dernier la moyenne canadienne s'établissait à 33,9 %.

Depuis une dizaine d'années, le recul du nombre de personnes syndiquées s'observe en fait un peu partout dans le monde, sauf dans une vingtaine de pays, qui se sont ouverts à la vie démocratique (Afrique du Sud, Chili, Philippines, Hong-Kong, etc.), où leur nombre s'est accru, selon le Bureau international du travail (BIT).

Comment expliquer cette chute du nombre de personnes syndiquées? Dans les milieux syndicaux, on attribue principalement ce recul aux mutations survenues sur le marché du travail, qui se sont notamment traduites par une explosion du nombre de travailleurs autonomes.

Des facteurs externes

Au Québec, les départs et mises à la retraite dans la fonction publique et parapublique sont aussi responsables de la baisse du taux de syndicalisation. Par exemple, en 1997, la FTQ a accru sa présence de 1,1 % dans le secteur privé, mais a perdu 3,1 % de ses membres dans le secteur public.

Lors d'une rencontre avec la presse plus tôt cette semaine, le nouveau président de la FTQ, Henri Massé, a souligné qu'il y avait certes des facteurs externes expliquant la chute du nombre de personnes syndiquées.

Mais il a reconnu par contre que les syndicats avaient également leur part de responsabilité. Depuis quelques années, «la FTQ s'est endormie», a-t-il lâché sans hésitation.

Surtout dans la région de Montréal, a-t-il renchéri du même souffle, où l'arrivée d'immigrants a profondé-

Meilleure coordination des troupes sur le terrain et réforme du Code du travail, voici les deux principaux ingrédients qui pourraient stopper la chute du taux de syndicalisation au Québec, affirme la FTQ.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le nouveau président de la FTQ, Henri Massé.

ment transformé le visage de la métropole. Un phénomène que la FTQ a mis du temps à comprendre, estime Henri Massé.

Beaucoup de ces immigrants sont originaires de pays où le mouvement syndical est soit à l'état embryonnaire, soit carrément réprimé par les autorités.

Parfois, des immigrants craignent les syndicats car ils croient que, à l'instar de leur pays d'origine, le mouvement syndical est contrôlé par les autorités ou est au service des gouvernements. «Il y a donc une culture syndicale à construire», constate Henri Massé.

On tente d'ailleurs de plus en plus de

«personnaliser» les campagnes de syndicalisation en tenant compte de la main-d'œuvre visée (femmes, jeunes, membres de communautés culturelles).

Certains syndicats ont d'ailleurs créé des «équipes volantes interculturelles» formées de membres de communautés culturelles capables de s'exprimer en plusieurs langues.

Cette nouvelle approche de la FTQ implique donc une présence accrue sur le terrain pour convaincre les travailleurs d'adhérer à un syndicat. Mais la centrale ne compte pas faire le travail à la place de ses membres (SCFP, Métallos, Teamsters, etc.).

«À la FTQ, on a un rôle de coordination. Il faut déployer les ressources.

On ne dit pas qu'il faut organiser les syndicats membres de la FTQ, laisse tomber Henri Massé. Il s'agit plutôt d'envoyer une ou deux personnes qui vont aller aider à planifier».

Une plus grande collaboration avec le milieu universitaire est également nécessaire afin d'avoir «le portrait» le plus juste du marché du travail québécois, question de mieux planifier les futures interventions de la FTQ, a-t-il ajouté.

Réformer le Code du travail

Pour stopper la chute du taux de syndicalisation, la FTQ — et les autres centrales syndicales — plaident par ailleurs en faveur d'une réforme du Code du travail.

Selon la FTQ, le code comporte des lacunes qui permettent notamment aux employeurs «de retarder et d'empêcher» l'accès à la syndicalisation, comme les délais trop longs et la difficulté de transférer les droits syndicaux quand la structure de l'entreprise change.

Le nouveau secrétaire général de la FTQ, René Roy, estime que le Code du travail pourrait s'inspirer du Code canadien du travail en ce qui a trait au transfert des droits syndicaux.

Par exemple, lorsqu'une entreprise se scinde et que sa nouvelle division est assujettie à une autre compétence législative, l'accréditation ne suit pas, a déploré René Roy.

C'est arrivé dans le cas d'une entreprise de camionnage interprovincial qui a créé une division québécoise. L'accréditation obtenue en vertu du code fédéral n'est pas transférable dans le cadre législatif québécois. «Il n'y a plus de convention collective, et les travailleurs n'ont plus le droit de négocier un contrat de travail», dit-il.

Lorsqu'il a pris la direction du Parti québécois aux lendemains du référendum de 1995, le premier ministre Lucien Bouchard a conclu une sorte de paix sociale, reportant à plus tard toute réforme au Code du travail.

Mais aujourd'hui, la table semble mise pour procéder à des changements. Dès janvier prochain, le Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre (CCTNO), composé de représentants patronaux et syndicaux, va se pencher sur la question.

Le débat s'annonce d'ores et déjà très houleux. Patrons et syndicats veulent réformer le Code du travail. Mais ce qu'ils proposent est diamétralement opposé. Par exemple, les syndicats veulent limiter le recours à la sous-traitance, les patrons, l'étendre. Ça promet.

POUR TOUS VOS PLACEMENTS DEPUIS 1967

Tassé le Boursier

(514) 879-2100

ou de l'extérieur de Montréal

1 800 55 TASSÉ

8 2 7 7 3

Tassé est membre des Bourses de Montréal et de Toronto, de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, ainsi que du Fonds canadien de protection des épargnants.



Montréal (Siège social) (514) 879-2100

Chandler (418) 689-5482 • Drummondville (819) 472-5635 • Granby (514) 375-3711 • Kamouraska (418) 492-2740 • Laval (514) 682-8800 • Longueuil (514) 679-4229 • Magog (819) 868-2716 • Québec (418) 647-1050 • Rimouski (418) 722-6050 • Saint-Jean (514) 347-7511 • Sherbrooke (819) 562-3045 • (819) 823-1722 • Sorel (514) 742-0419 • Valleyfield (514) 371-0368

ÉCONOMIE

COMMUNICATION

Le consommateur de demain

Quelques prédictions en ce qui concerne l'avenir

Les sondeurs patinent un peu ces temps-ci, on le sait, pour tenter d'expliquer l'important écart entre le résultat des élections de lundi dernier, et ceux que laissaient entrevoir les sondages. Jean-Marc Léger, président de la firme Léger et Léger, reprenait certains éléments d'explication lors d'une conférence qu'il donnait devant la section montréalaise de l'Association marketing de Montréal (AMM).

Il faut entre autres se rendre compte, soulignait-il, que l'information sur les sondages a fini par être plus forte que les résultats eux-mêmes. Certains sondages ont été, si l'on peut dire, encore plus erronés que d'autres: l'un deux, plus d'une semaine avant les élections, donnait 10 points d'avance au Parti québécois. De telles projections ont fini par être toutes plus ou moins confondues, et on en est venu à tenir pour acquis le balayage péquiste. Notre conférencier n'a d'ailleurs pas manqué de souligner que sa firme avait été une des plus proches du résultat final, surtout compte tenu de la marge d'erreur inhérente à tous les sondages: Léger et Léger donnait 46 % au PQ, 42 % au PLQ et 11 % à l'ADQ. Lundi, le PQ a récolté 43 % des votes, le PLQ 44 %, et l'ADQ 12 %.

Il n'en reste pas moins que l'industrie du sondage doit examiner sérieusement d'une part ses méthodes, et d'autre part la façon dont elle communique ses résultats. Jean-Marc Léger, qui était le premier à l'admettre, avançait par ailleurs d'autres éléments d'explications pour les récentes erreurs. Ainsi, l'opinion publique bouge, et elle a peut-être beaucoup bougé lors de ces élections. Et il ne faut pas l'oublier, un sondeur mesure ce qui est. Il trace un portrait d'une situation à un moment précis. «Il est très difficile de faire des prédictions», soulignait Jean-Marc Léger. L'erreur que tout le monde a faite, à commencer par nous-mêmes, les sondeurs, a peut-être été de nous baser sur les sondages pour faire des prédictions. » Encore une fois, l'écrivain Alphonse Allais avait raison: il ne faut jamais faire de prédiction, surtout en ce qui concerne l'avenir.

Maintenant, ceux qui connaissent le domaine savent que les sondages politiques ne représentent, dans les faits, qu'une petite partie des activités de maisons de recherche comme Léger et Léger, CROP ou Angus Reid. Leur première sphère d'activité, c'est l'étude du comportement des consommateurs. Et leurs clients les plus importants ne sont pas les médias ou les partis politiques, mais bien les Culinair, Metro, Provigo et Banque Nationale de ce monde. Mais, ce faisant, les sondeurs sont amenés à se pencher sur les motivations profondes des consommateurs, afin de décoder ce qui influencera leur comportement dans les années à venir. La conférence que Jean-Marc Léger donnait mercredi s'intitulait ainsi «Le consommateur de demain».



Marie-Claude
Ducas

Pour faire ressortir à quel point, dans de tels domaines, les prédictions sont au moins aussi risquées qu'en matière électorale, Jean-Marc Léger rappelle quelques projections faites il n'y a pas si longtemps, à propos de l'an 2000. Des auteurs reconnus prédisaient, entre autres, la société des loisirs, l'éradication du cancer, des cités sous-marines, des colonies humaines sur la lune, l'avènement de l'auto volante, et la disparition de la violence et de la pauvreté. «C'est une chose d'avoir de bons indicateurs, c'en est une autre de savoir comment les interpréter», dit Jean-Marc Léger.

Voir de proche ce qui est loin dans le temps

Les prédictions dont on rit aujourd'hui se basaient sur de bons indicateurs. Mais d'autres données, que l'on considérait alors comme négligeables, sont venues en fausser l'interprétation. D'autres phénomènes, par contre, n'avaient absolument pas été prédits par les experts: l'avènement des ordinateurs personnels, celui d'Internet, l'émergence d'une nouvelle maladie telle le sida, et le clonage... On doit constamment garder en tête, soulignait Léger, ce principe énoncé des 1645 par Miyamoto Musashi, un maître kendo japonais: «En



ARCHIVES LE DEVOIR
Jean-Marc Léger, président de la firme Léger et Léger.

stratégie, il est important de voir de proche ce qui est loin dans le temps... et de percevoir avec une certaine distance ce qui se passe maintenant.»

De quels éléments les stratégies tiendront-ils compte afin d'être sûrs, à l'avenir, d'accrocher le consommateur? Voici quelques éléments intéressants, parmi ceux ressortis lors de cette conférence. Une des clés, que proposait Jean-Marc Léger, est d'analyser l'impact des révolutions qui surviennent dans quatre domaines: démographique, technologique, économique, et enfin dans le domaine des valeurs.

La révolution démographique et ses impacts ont déjà été passablement analysés par le démographe et économiste torontois David Foot. La population vieillit, et les segments de consommation évoluent en conséquence: il y a de l'avenir pour les loisirs tels le jardinage et la voile, et peut-être moins pour le ski alpin, par exemple... Et, plus ils sont âgés, plus les consommateurs veulent de l'information sur les produits qu'ils achètent.

Et plus ils veulent qu'on leur simplifie la vie. Quant à la révolution technologique, on n'a sans doute pas

fini de s'amuser à en analyser les impacts. Rien que la montée d'Internet commence déjà à changer considérablement les habitudes de consommation. Les revenus générés par le cyber-achat se sont multipliés par cinq entre 1997 et 1999 aux États-Unis, et il y a tout lieu de croire que c'est une tendance qui nous rattrapera ici. Internet, pour se vendre, se révèle particulièrement attrayant dans des domaines où les gens veulent à la fois obtenir de l'information et supprimer le plus possible les intermédiaires. C'est le cas notamment en ce qui concerne les voyages, les produits informatiques, les livres et les billets pour des événements. Une autre conséquence du développement d'Internet est l'émergence d'un consommateur plus actif. «Le consommateur devient plus compétent que le vendeur», souligne Jean-Marc Léger. Cela vous est sans doute déjà arrivé: vous magasinez quelque chose, vous savez ce que vous voulez, et, assez vite, vous connaissez mieux les caractéristiques du produit que les vendeurs que vous rencontrez.

Manière différente de dépenser

Quant à la révolution économique... En un mot, la consommation augmente, mais l'argent ne se dépense plus exactement pour les mêmes choses; la classe moyenne s'effrite, au profit des deux extrêmes (plus riches et plus pauvres); le revenu disponible stagne, et les ménages se surendettent. Une des conséquences numéro un: les gens sont stressés, et manquent de temps. Les «marketeurs» qui ont de l'avenir sont ceux qui offrent de l'efficacité, du service, et permettent aux gens d'épargner du temps. Et ceux qui, d'autre part, basent leur offre sur les «petits plaisirs» qui manquent tellement aux gens...

Quant à la révolution des valeurs... On peut d'abord retenir que les consommateurs sont de plus en plus éclectiques, et de plus en plus infidèles, en particulier au Québec. «Le prix n'est pas le premier critère d'achat, surtout pas au Québec», souligne Jean-Marc Léger. Ce qui compte pour les gens, c'est d'avoir l'impression d'avoir une bonne valeur pour ce qu'ils achètent.

FINANCES PERSONNELLES

La saison des cadeaux...

Le plaisir de donner s'intensifie avec l'expectative de recevoir! Pourquoi n'en serait-il pas de même pour les dons de bienfaisance?

Voici revenu le temps de l'année où le plaisir de donner s'intensifie avec l'expectative de recevoir! Pourquoi n'en serait-il pas de même pour les dons de bienfaisance? Hormis le fait que plusieurs contribuables ont entendu parler des avantages fiscaux reliés aux dons faits aux organismes de bienfaisance, le vieil adage «donner et recevoir ne vaut» rappelle qu'un sacrifice, aussi minime soit-il, implique une privation.

Or, voilà que la fin d'année fiscale coïncide avec cette saison où l'on invite les plus fortunés à la compassion dans un souci de bien-être collectif. Pour les planificateurs financiers, il s'agit d'une occasion pour sensibiliser certains retraités à la philanthropie en leur démontrant que, du soi-disant sacrifice, peut émaner un cadeau fiscal.

Donner pour mieux s'enrichir

À cause des taux d'intérêt actuellement très bas, certains produits financiers reconnus comme sûrs, en ce qui a trait à la garantie du capital, privent les retraités des revenus de placement qu'ils avaient l'habitude de recevoir. Les épargnes à capital garanti offrent, en effet, peu d'options (certains concepts reliés à des indices boursiers peuvent, à la limite, majorer la valeur du placement dans le temps), et ce, en dépit du fait qu'une faible inflation procure un rendement réel plus intéressant avant impôt. Néanmoins, la réduction de l'encaisse provoque, chez plusieurs retraités, beaucoup d'incertitude quant à la capacité de leur capital de générer des revenus.

Voici donc une belle occasion d'expliquer à ces rentiers:

- comment augmenter leurs revenus après impôt sans prendre plus de risques;
- comment effectuer un don majeur à un organisme de bienfaisance;
- comment ne pas dépeupler la succession de la valeur totale ou partielle du don;
- comment fractionner le revenu avec la troisième ou quatrième génération.

En effet, grâce aux dons planifiés, un couple de retraités, ou encore une personne seule, peut s'enrichir de son vivant tout en ayant la satisfaction d'avoir supporté la cause humanitaire de son choix, sans pour autant appauvrir les héritiers.

Plusieurs personnes responsables de comités de dons planifiés touchent chaque année des prêts à fonds perdus grâce auxquels tout le monde est gagnant.

En effet, d'après le bulletin d'interprétation IT-111R2, un donateur de 87 ans peut effectuer un don de 25 000 \$ à un organisme de bienfaisance et encaisser, par la suite, les intérêts libres d'impôt. Dans l'hypothèse où les intérêts annuels sur un dépôt de cinq ans sont de 5 %, ce donateur recevra 1000 \$ nets d'impôt, compte tenu naturellement de son espérance de vie. Le calcul fiscal est basé sur le nombre d'années pendant lesquelles le rentier est appelé à recevoir du retour de capital plutôt que du revenu de placement, compte tenu toujours de son espérance de vie.

Revenu de placement amélioré

Ce traitement fiscal améliore substantiellement le revenu de placement après impôt par rapport aux intérêts versés sur un certificat de dépôt tradi-

tionnel. Dans ce cas-ci, l'espérance de vie de 6,2 ans, multipliée par le revenu de placement du certificat de dépôt de 25 000 \$ à 5 % (25 000 \$ X 5 % = 1250 \$ X 6,2 ans = 7750 \$ - 25 000 \$ = 17 250 \$), détermine le montant du reçu d'impôt que l'organisme de bienfaisance est autorisé à émettre. Dans le cas où le revenu imposable du donateur excède 50 000 \$, le retour d'impôt produit par la déduction sera de près de la moitié, soit environ 8500 \$.



Richard
Giroux

En investissant parallèlement dans un fonds d'actions (si le donateur est âgé de moins de 80 ans, un fonds distinct de compagnie d'assurance vie à capital-décès garanti est à considérer), le capital de 8500 \$, dont le rendement hypothétique est de 8 %, toujours selon l'espérance de vie, vaudra 13 600 \$ au décès, puisque l'impôt sur le gain en capital ne s'applique qu'à ce moment, laissant à la succession un montant net approximatif de 11 500 \$. S'il s'agit d'un don planifié, l'impôt au décès peut varier dans la mesure où d'autres pertes sont réclamées à l'encontre des gains, influant ainsi le montant net que recevra la succession.

Dans l'éventualité où le donateur a des petits-enfants ou des arrière-petits-enfants à qui il souhaite faire un don en fiducie, la valeur du retour d'impôt, moins les frais de constitution de la fiducie, par exemple 8000 \$, peut être investie dans un fonds d'actions générant toujours le moins de gain en capital possible annuellement. Avec la même hypothèse de 8 %, il faudra environ 15 ans pour récupérer le montant de 25 000 \$ investi par l'aïeul. Toutefois, le gain en capital futur sera imposé entre les mains du petit-fils ou de la petite-fille, puisque les règles d'attribution ne s'appliquent pas en matière de placement générant du gain en capital. Il s'agit donc d'un autre véhicule intéressant pour financer les études.

Couple septuagénaire

Dans le cas où nous serions en présence d'un couple dont l'âge gravite autour de 70 ans, le retour d'impôt, moins élevé cependant compte tenu de l'espérance de vie, pourrait servir à la souscription d'une assurance-vie au second décès de 25 000 \$, afin de remplacer totalement le capital. Cependant, les revenus de ces placements ne seraient sans doute pas totalement exonérés d'impôt.

Le principal désavantage relié au prêt à fonds perdus provient de la non-disponibilité future des sommes données et de l'incapacité de récupérer le capital au décès autrement que par une planification successorale simultanée, d'où l'importance de faire appel aux stratégies de dons planifiés.

Ainsi, voilà que, selon l'exemple ci-dessus, l'arrière-grand-père fait un cadeau de 25 000 \$ aux enfants malades, que sa générosité lui vaut presque le double de revenu pour le même placement et que son arrière-petit-fils ou son arrière-petite-fille recevra une bourse d'étude de 25 000 \$ dans 15 ans!

Par les dons planifiés, le bienfaiteur permet à tous de profiter de la saison des cadeaux sans se dépeupler lui-même de son vivant.

Source: Cet article, inspiré d'un texte publié dans la revue *Prospective*, a été reproduit partiellement avec la permission d'Anne-Marie Girard-Plouffe.

Richard Giroux est planificateur financier et conseiller en placements. Archives disponibles sur www.matcheconomie.com

RUSSIE

Le rouble chute et l'inflation dépasse 65 %

Le premier ministre Evguéni Primakov a reconnu que la crise ne laissait que peu d'options

ASSOCIATED PRESS

Moscou — La crise économique s'aggrave en Russie. Le rouble de nouveau chute hier, s'échan-

geant à 20 contre un dollar américain, alors que le gouvernement a annoncé qu'il s'attendait à ce que le taux d'inflation atteigne les 70 % à la fin de l'année.

Le premier ministre Evguéni Primakov a fait savoir devant le Forum économique mondial à Moscou que son gouvernement n'avait pas l'intention de stabiliser le cours de la devise nationale et a reconnu que la crise ne laissait que peu d'options. «Le gouvernement découvre qu'il a moins de mar-

ge de manœuvre dans ces conditions qu'il n'en avait il y a un an ou deux», a-t-il dit en accusant ses prédécesseurs de n'avoir rien fait pour endiguer la crise.

Aide recherchée

Moscou cherche activement une aide financière, mais lors de sa récente visite, le chef du FMI, Michel Camdessus, n'a fait aucune promesse à ses interlocuteurs.

Après s'être stabilisée à 16 roubles

contre un dollar, la devise nationale n'a cessé de chuter ces derniers jours, pour passer à 18,8 pour un, puis à 19,6 pour un hier. Parallèlement, le Kremlin a annoncé que le taux d'inflation avait déjà dépassé les 65 % et qu'il devrait atteindre les 70 % à la fin de l'année.

Une inflation qui devrait exploser encore si le gouvernement se résolvait à faire marcher la planche à billets pour payer les colossaux arriérés dus aux fonctionnaires et aux retraités.

TV5



Madame Johanne Brunet

Monsieur Guy Gougeon, président-directeur général de TV5 Québec Canada, TV5 Amérique Latine et TV5 USA, est heureux d'annoncer la nomination de madame Johanne Brunet au poste de vice-présidente, directrice générale de TV5, à compter du 1er janvier 1999.

Madame Brunet œuvre depuis 20 ans dans le milieu de la télévision, aussi bien dans la production radiotélévisuelle que dans la programmation et la gestion de celle-ci dans les secteurs des affaires publiques, jeunesse et culture. Au cours des années, elle a acquis une solide expérience tant au niveau canadien qu'international. Depuis juillet 1993, madame Brunet était directrice de la production extérieure, des acquisitions et des coproductions internationales à la Société Radio-Canada.

Elle a débuté ses études universitaires à l'Université de la Colombie-Britannique et a obtenu par la suite un MBA en marketing et gestion internationale de l'École des hautes études commerciales de l'Université de Montréal. De plus, elle termine présentement la rédaction d'une thèse de doctorat portant sur la Créativité et les coproductions internationales en télévision à l'Université de Warwick en Angleterre.

À titre de vice-présidente, directrice générale, madame Brunet sera responsable de la programmation pour les réseaux TV5 Québec Canada, TV5 USA et TV5 Amérique Latine et Caraïbes. Elle sera également responsable de la gestion des services de soutien de TV5 Québec Canada.

TV5 est le seul réseau généraliste francophone d'envergure mondiale. Elle rejoint plus de 80 millions de foyers répartis dans plus d'une centaine de pays sur cinq continents. Élaborées à Paris (TV5 Europe, TV5 Afrique, TV5 Asie) et à Montréal (TV5 Québec Canada, TV5 Amérique Latine et Caraïbes et TV5 USA), les grilles de programmes constituent une sélection des meilleures émissions de l'espace francophone. Elles offrent information, culture et divertissement en provenance de la France, de la Suisse, de la Belgique, du Québec, du Canada et de l'Afrique.

Promotion avant Noël jusqu'à 50% de rabais



TOMBOLINI
smalto
BRUBAKER

etc...

277, av. Laurier Ouest, angle av. du Parc
(514) 277-7558

383, rue Saint-Jacques
(Centre de Commerce Mondial)
(514) 281-7999



TOMBOLINI
DONNA

LAUNDRY
Votre Nom...
JACQUELINE
CONOIR
COLLECTION

etc...

277, av. Laurier Ouest, angle av. du Parc
(514) 270-6154

383, rue Saint-Jacques
(Centre de Commerce Mondial)
(514) 844-9125

• ÉCONOMIE •

EN BREF

Santé Canada approuve la mise en marché d'un nouveau médicament anti-VIH

(PC) — Glaxo Wellcome et BioChem Pharma ont annoncé hier que le ministère fédéral de la Santé avait approuvé la mise en marché d'un nouveau médicament destiné aux personnes infectées par le VIH, le Combivir. Selon les deux entreprises, Combivir, première et seule préparation médicamenteuse compacte à offrir une efficacité et une innocuité éprouvées dans le traitement de l'infection par le VIH, est susceptible d'améliorer l'observance du traitement chez les personnes vivant avec le VIH/sida dont l'état nécessite un schéma thérapeutique puissant faisant appel à des analogues de nucléoside. Combivir est une préparation unique à doses fixes regroupant, en un seul comprimé, deux médicaments anti-VIH éprouvés, soit le 3TC et Retrovir. Administré deux fois par jour, il offre l'avantage de réduire le nombre de comprimés que doivent prendre les patients. Il peut aussi être administré sans restriction quant à la prise d'aliments ou de liquides.

Les papeteries ont tourné à 81 % en octobre

(Le Devoir) — L'industrie canadienne du papier journal a tourné à 81 % de sa capacité de production en octobre, comparativement à 91% durant le même mois en 1997. L'arrêt de travail à plusieurs usines de la compagnie Abitibi-Consolidated explique en grande partie ce faible taux d'exploitation, de même que la baisse de 9,9 % des expéditions totales par rapport à octobre 1997. Sur une base régionale, les envois ont chuté de 0,4 % au Canada, de 8,5 % aux États-Unis et de 17,9 % sur les marchés d'outre-mer. À la fin d'octobre, les stocks des producteurs canadiens s'élevaient à 329 000 tonnes, soit une baisse de 2000 tonnes par rapport au mois précédent. La consommation totale de papier journal aux États-Unis a diminué de 0,5 % par rapport à octobre 1997, et ce malgré une hausse de 1,3 % de la consommation des quotidiens, qui représentent 80 % de la consommation totale. À la fin du mois, les stocks des consommateurs américains s'élevaient à 1,3 million de tonnes, ce qui représente une baisse de 103 000 tonnes par rapport au mois précédent. Ce niveau d'inventaires représentait alors 38 jours d'approvisionnement.

Hollinger International se départit de quelque 45 journaux américains

(Chicago AP-PC) — Le groupe Hollinger International, du magnat de la presse Conrad Black, a annoncé à Chicago, hier, la vente d'au moins 45 journaux américains, cette transaction devant lui rapporter 475 millions \$ US et lui permettre de concentrer ses efforts sur ses plus importantes publications. « Cette vente représente la meilleure des occasions pour que Hollinger [...] fasse état d'un excellent rendement de ses investissements et des efforts que nous avons consacrés à ces journaux au fil des ans », a déclaré David Radler, président et adjoint au président du conseil d'administration de Hollinger. Cette transaction, qui doit arriver à terme au début de 1999, fera de Community Newspaper le plus important groupe de presse aux États-Unis en terme de nombre de journaux, soit 175.

La privatisation de l'usine d'embouteillage serait écartée par la SAQ

La société entreprendrait plutôt un vaste virage commercial orchestré par le Fonds de solidarité de la FTQ

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

C'est cette semaine que l'avenir de l'usine d'embouteillage de la Société des alcools sera précisée. Craignant une privatisation de la Maison des Futailles, les employés de la société d'État devraient apprendre qu'un tel scénario sera écarté, au profit d'un virage commercial offensif orchestré par le Fonds de solidarité FTQ.

De sources sûres il a été permis d'apprendre, hier, que l'annonce de la semaine prochaine mettra l'accent sur la nouvelle étiquette commerciale de l'usine d'embouteillage. Cette offensive, visant, à terme, à combler la sous-utilisation de cette usine ultra-moderne, sera menée sous l'action du Fonds de solidarité. Dans un montage triangulaire s'apparentant à celui structuré pour le sauvetage de l'usine de la Dominion Bridge à Lachine, le Fonds devrait effectuer une percée dans le monde vinicole avec une prise de participation dans la Maison des Futailles et chez l'embouteilleur français Dulong et Frères, qui exploite trois sites de production et qui coiffe un chiffre d'affaires de 100 millions.

Ce scénario prévoyant la venue de Dulong et Frères dans l'opération a été souligné dans *Le Devoir* du 21 novembre dernier. Il s'est précisé depuis. Ainsi, et sans qu'il ait été possible de recevoir une confirmation de la part du principal intéressé, le Fonds de solidarité aurait convenu d'injecter 8,4 millions dans Dulong, sous forme d'actions ordinaires. La transaction prévoit également un investissement addition-

nel de 1,6 million chez l'embouteilleur français sous la forme de débentures. Parallèlement, le scénario prévoit que le Fonds veillera à la pérennité de la Maison des Futailles. L'on avance une possible participation financière qui reste à préciser mais qui laissera à la SAQ une position majoritaire dans son usine d'embouteillage. « On peut donc dire qu'on s'éloigne de la privatisation de cette usine », a souligné une source au sein de la SAQ, sous le couvert de l'anonymat. Mais l'on poursuit les discussions avec les autres embouteilleurs présents en sol québécois, soit André, Geloso et Dumond-Celliers du Monde (Vincor) afin de jeter éventuellement les bases à des ententes commerciales.

Un partenaire actif

Quant à la venue de Dulong, la SAQ y trouverait un partenaire commercial actif sur la scène internationale. L'entente tripartite fera de la SAQ l'agent de commercialisation de Dulong en Amérique du Nord, alors que l'embouteilleur français sera le représentant européen des marques appartenant à la Maison des Futailles.

Spécialiste des vins de cépage, des vins de table et des étiquettes privées, Dulong produit, dans le vrac, l'équivalent de 33 millions de bouteilles, et 21 millions en produits finis. Cette entreprise plus que centenaire est déjà un fournisseur de la Maison des Futailles. Avant cette entente (qui reste à confirmer), Dulong était représentée par Atlas, la division agence de l'ontarienne Vincor, pour les vins d'origine.

ÉTATS - UNIS

Le taux de chômage descend à 4,4 % en novembre

(Washington AFP) — Le taux de chômage aux États-Unis a baissé en novembre, passant à 4,4 % de la population active contre 4,6 % en octobre, a annoncé hier le département du travail. Les créations d'emplois sont en hausse, à 267 000 sur un mois.

C'est le plus bas taux de chômage depuis mai. Ces chiffres sont meilleurs que les attentes des analystes qui prévoyaient un taux de chômage inchangé à 4,6 % et des créations d'emplois à 171 000.

Le salaire horaire moyen est en hausse de 0,2 % à 12,93 \$ US et en progression de 3,7 % sur douze mois.

C'est dans les services, le bâtiment et le commerce de détail que se sont créés le plus d'emplois, a indiqué le département du travail. Toutefois le secteur manufacturier a perdu 47 000 emplois en novembre. Depuis mars, l'emploi manufacturier est en retrait de 245 000 postes.

Selon Bruce Steinberg, principal économiste chez Merrill Lynch, le nombre de créations d'emplois en novembre est toutefois une « aberration » dans un contexte général de ralentissement de l'économie américaine. « En dépit de la vigueur des créations d'emplois en novembre, nous pensons que l'économie des États-Unis ralentit. Nous prévoyons une croissance du produit intérieur brut de 1,5 % à 2 % en 1999. Nous pensons que la Réserve fédérale ne va pas toucher aux taux lors de sa réunion du 22 décembre mais nous nous attendons à un assouplissement l'année prochaine », a indiqué Bruce Steinberg.

Wall Street

Le Dow Jones a passé une mauvaise semaine

(New York AFP) — Le Dow Jones a trébuché sur des prises de bénéfices, mais aussi en raison d'inquiétudes nées de vagues de licenciement aux États-Unis et de l'opposition du Parlement brésilien au plan de rigueur budgétaire du gouvernement.

Le Dow Jones, l'indice vedette de la Bourse américaine, a perdu 316,94 points sur la semaine, ou 3,4 %, à 9016,14 points. L'indice composite de la Bourse électronique, le NASDAQ, s'est mieux tenu en abandonnant seulement 0,7 % à 2003,16 points.

Le marché obligataire a retrouvé son rôle de place refuge et le taux de rendement de l'émission du Trésor à 30 ans, valeur de référence, a reculé à 5,04 % hier contre 5,16 % une semaine auparavant.

Après avoir brisé, la semaine précédente, son record de juillet, le Dow Jones s'est replié sous l'effet de ventes bénéficiaires centrées sur les valeurs de la technologie, des finances et d'Internet. Des vagues de licenciement dans des grandes entreprises américaines ont également pesé sur la tendance boursière à Wall Street avec notamment la décision de Boeing, premier exportateur américain, de supprimer 48 000 emplois en deux ans.

Cette décision a résonné jusqu'à la Maison-Blanche où le président américain Bill Clinton s'est dit « très préoccupé » par le licenciement de deux employés sur dix chez le géant aéronautique.

Outre Boeing, d'autres entreprises ont aussi annoncé des plans sociaux, comme notamment le groupe Johnson and Johnson (hygiène, médicaments, matériel médical), qui va alléger ses effectifs de 5800 personnes et va fermer 36 usines sur 158 dans le monde, ou le pétrolier Texaco, qui va en licencier 2000.

Exxon, qui a annoncé le rachat de Mobil pour donner naissance à la plus grosse société du monde, a annoncé dans la foulée 9000 suppressions d'emplois. Mais ce plus gros rachat de l'histoire, de près de 80 milliards de dollars, provoquera des licenciements plus importants, selon les analystes, qui parlent de près de 20 000 personnes.

Bonne nouvelle d'Europe

Par ailleurs, la situation en Asie et en Amérique latine l'a emporté sur les bonnes nouvelles venant d'Europe où dix des onze banques centrales qui composent la zone euro ont de concert et par surprise abaissé leurs taux d'intérêt.

Au Japon, le produit intérieur brut s'est encore contracté pendant l'été, ce qui vaut à la deuxième puissance économique mondiale d'enregistrer une croissance négative pour le quatrième trimestre d'affilée. Quant au Brésil, le plan de relance du gouvernement s'est heurté à l'opposition du Parlement, qui a rejeté une mesure provisoire proposée par le gouvernement prévoyant une hausse de la cotisation des fonctionnaires en activité ou retraités à la sécurité sociale.

Cette mesure est jugée fondamentale pour le gouvernement car elle permettra une augmentation de 4,8 milliards de dollars en 1999 des recettes fiscales dans le cadre d'un plan rigoureux d'ajustement budgétaire.

APPEL DE CANDIDATURES

Vous avez

★ fait rayonner
le français
dans votre milieu
de travail?

Inscrivez-vous aux

Mérites du français
au travail 1999



Les Mérites du français au travail
sont des distinctions honorifiques remises
à des groupes ou à des personnes en
reconnaissance de leurs réalisations en
faveur du français dans leur milieu de travail.

L'Office de la langue française soulignera le travail accompli par les lauréats et les lauréates au cours d'un événement spécial au complexe Desjardins qui aura lieu lors de la Francofête (du 13 au 20 mars 1999). Il invite les entreprises, les syndicats et l'Administration publique à présenter leur candidature avant le 13 janvier 1999, dans l'une ou l'autre des catégories suivantes :

- Entreprises (petites, moyennes ou grandes);
- Administration (ministères et organismes gouvernementaux, ordres professionnels, organismes municipaux, scolaires, de santé et de services sociaux);
- Syndicats et associations de travailleurs et travailleuses.

Si une personne de votre entourage, un groupe ou vous-même avez participé à des activités de francisation, faites-nous le savoir en remplissant le formulaire d'inscription que vous pouvez obtenir au :

Secrétariat des Mérites du français au travail 1999

Office de la langue française
125, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H1X 1X4

Téléphone : (514) 873-6565

Télécopie : 873-3488

Courriel : lmontamb@olf.gouv.qc.ca

Le formulaire d'inscription est aussi disponible dans le
site de l'Office de la langue française : www.olf.gouv.qc.ca

Gouvernement du Québec
Office de la langue française

La façon la plus élégante de prendre le pouvoir.



Mazda Millenia S 1999

4,9%
de financement
à l'achat*
jusqu'à 60 mois

En affaire, une qualité essentielle est de savoir discerner le caractère unique d'un produit. Ainsi, la Millenia S, à la fois élégante et confortablement luxueuse, se distingue aussi par son moteur d'une qualité remarquable. Exclusif à la Millenia S, ce moteur à cycle Miller de 210 chevaux vous offre la puissance foudreuse d'un V8, mais consomme comme un V6. Millenia S, l'occasion d'affaiblir votre sens des affaires pour moins de 40 000 \$.

Caractéristiques de série :

- Roues de 17 po en alliage d'aluminium
- Volant inclinable à commande électrique à mémoire
- Sièges avant chauffants
- Rétroviseurs extérieurs repliables chauffants
- Toit ouvrant vitré avec persienne
- Système antipatinage électronique et freins antiblocage



mazda

Coup de foudre! Coup de fougue!

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca

Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. * Offre réservée aux particuliers, d'une durée limitée, valide uniquement à l'achat de Mazda Millenia S 1999 neuves. Financement offert par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation de crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000 \$ au taux de 4,9 %, 60 versements mensuels de 188,25 \$, coût d'emprunt de 1 295 \$, total à payer de 11 295 \$. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Approvisionnement et stock variables selon le concessionnaire.

ÉCONOMIE

Construction

La valeur des permis a baissé

Ottawa (PC) — La valeur des permis de construction a chuté pour un deuxième mois d'affilée en octobre pour atteindre son plus faible niveau en deux ans, a rapporté hier Statistique Canada.

Cette diminution, combinée à une baisse des intentions de construction non résidentielle, a fait reculer la valeur globale des permis à 2,6 milliards, soit une baisse de 7,9 %. Les municipalités ont délivré des permis de construction résidentielle pour 1,4 milliard en octobre, une diminution de 5,8 % par rapport au mois précédent. C'est le plus bas niveau à avoir été atteint depuis octobre 1996. Dans le secteur non résidentiel, les diminutions des permis de construction commerciale et institutionnelle ont plus que neutralisé une augmentation de la composante industrielle, donnant lieu à une troisième baisse mensuelle d'affilée. La valeur des permis a diminué de 10,2 % pour s'établir à 1,2 milliard.

Les maisons unifamiliales et multifamiliales ont subi un recul en octobre. La valeur des permis de construction multifamiliale a chuté de 20,2 % et se chiffre à 323 millions. La diminution a été moins marquée pour les permis de construction unifamiliale, qui ont accusé une diminution de 0,4 % pour s'établir à 1,1 milliard.

Le secteur résidentiel affiche cette année un ralentissement de ses activités, qui se reflète dans le nombre cumulé de mises en chantier, qui accuse une diminution de 5,2 % pour les 10 premiers mois de l'année.

Selon l'Association canadienne de l'immobilier, le nombre de reventes d'habitations a continué de diminuer en octobre. Ce recul va de pair avec l'affaiblissement de la confiance des consommateurs, ainsi qu'avec les tendances et les perspectives relativement à l'économie en général. Statistique Canada précise que certains indicateurs de marché demeurent cependant encourageants. Les prix des logements et les taux hypothécaires sont stables et le taux de chômage est à son plus faible niveau en huit ans. Malgré la baisse constatée depuis trois mois dans la construction non résidentielle, la valeur des permis de construction non résidentielle a néanmoins atteint 13,1 milliards au cours des 10 premiers mois de 1998.

Et si les fusions bancaires ne se faisaient pas?

Ce qui ressort des nombreux commentaires entourant le projet de fusion des banques Royale, de Montréal et CIBC-TD, c'est l'impact que pourraient avoir ces regroupements sur la concentration de l'industrie, sur l'emploi, sur le nombre de succursales, sur l'accessibilité aux prêts et aux services, sur les frais bancaires... Mais rarement, à ce jour, les commentateurs se sont-ils penchés sur l'impact d'une non-fusion sur l'avenir de l'industrie, sur l'emploi, sur le nombre de succursales... Sans être sanglantes, il y a fort à parier que les conséquences d'une non-fusion seront dramatiques sur l'emploi, sur le nombre de succursales... Les conséquences seront beaucoup plus dramatiques que le plus sombre scénario de fusion. Et des exclus, il y en aura davantage dans un environnement de non-fusion que de fusion.

Dans son Plan directeur de changement, déposé cette semaine, le comité sénatorial permanent des banques et du commerce a dégagé des éléments particulièrement intéressants de cette concurrence qui se développe et s'installe dans l'industrie canadienne des services financiers. Les banques étrangères d'abord. «Il ne faut pas s'attendre à une augmentation sensible du nombre des banques étrangères présentes sur le marché des services financiers de détail. À l'exception de la Banque Hong Kong du Canada, aucune des institutions étrangères qui ont comparu devant le comité ne semble particulièrement intéressée à offrir des services de détail au Canada. Elles voudraient en revanche accroître leurs activités de gros et de crédit aux entreprises.»

En clair, la nouvelle concurrence ne s'embourbera pas avec un lourd réseau de succursales, avec ce que le numéro un de la Banque Nationale a déjà traité de «boulet» pour les banques canadiennes. Ce sera l'électronique, le téléphone, Internet, mais pas de succursales. Ni d'employés. Et ce sera seulement là où c'est rentable.

«Le marché comportera aussi un nombre accru d'entreprises spécialisées. Certaines comme la Wells Fargo, qui se concentre sur le crédit aux entreprises sans produits ou services connexes, risquent un segment précis du marché. D'autres offriront un produit unique à grande échelle, comme les cartes de crédit de la MBNA et de Capital One ou les produits hypothécaires de Countrywide Mortgage», peut-on lire dans le paragraphe suivant du rapport du comité sénatorial.

En clair, la nouvelle concurrence sera menée par des joueurs de niche, qui viendront mettre en péril le concept de banque universelle présentement retenu au Canada. Un concept de banque universelle ou de banque multiservices mur à mur qui repose également sur un principe d'interfinancement. Sur ce principe qui permet une uniformité du service et de la tarification à la grandeur du pays. Un principe qui permet à l'institution de maintenir des services à faible marge bénéficiaire ou d'exploiter des succursales peu ou pas rentables installées dans des régions moins densément peuplées. Un principe qui facilite l'octroi de plus petits prêts, à risque plus élevé. L'arrivée de ces joueurs de niche, qui puiseront leur énergie à même leurs économies d'échelle bâties autour d'un produit unique, viendra mettre un terme à cet interfinancement. Cette nouvelle concurrence ne s'activera que dans les segments

les plus rentables des banques universelles, sans supporter une structure de distribution aussi lourde.

Exemples révélateurs

Poursuivons la lecture du rapport du comité sénatorial. «Le comité éprouve certaines inquiétudes du fait que la Wells Fargo a structuré ses activités au Canada de manière à éviter d'être considérée comme une société qui exerce son activité commerciale au Canada. Il y a manifestement quelque chose qui cloche dans un système législatif qui permet à une entreprise d'offrir des prêts aux petites entreprises dans l'ensemble du Canada sans même répondre à la définition juridique d'une entreprise qui exerce son activité commerciale au Canada.» Cette structure permet à la Wells Fargo d'éviter de payer de l'impôt au Canada, des impôts d'ailleurs plus élevés qu'aux États-Unis. Mais elle permet également à la Wells Fargo de tout faire à partir des États-Unis, en réduisant à néant ses frais fixes tout en perçant le marché canadien.

Le comité sénatorial aurait également pu citer l'exemple de Capital One, qui a déjà 200 000 clients canadiens pour ses cartes de crédit tout en ne maintenant qu'un seul employé au Canada!

On peut donc se demander comment une banque canadienne pourra conserver son caractère universel face à de tels concurrents, qui mènent leurs assauts dans les segments les plus lucratifs? Comment une banque canadienne pourra maintenir intact son réseau de succursales — une infrastructure de distribution lourde — et développer, en parallèle, les services bancaires électroniques face à une telle concurrence?

Il est certain que sans les regroupements, et sans les économies d'échelle milliardaires qui en découlent, les banques canadiennes devront faire des choix. Chaque banque devra remettre en question ses produits un à un, et éliminer ceux qui ne sont pas rentables ou qui ne présentent pas un retour sur investissement notoire. Chaque banque devra revoir sa façon de distribuer ses services pour ne retenir que le mode de distribution qui répondra à ses critères de rendement et de rentabilité. Car, et le comité sénatorial n'est pas sans le souligner: les banques ne sont ni des services publics ni des entreprises sans but lucratif. «Les institutions financières sont des entreprises à but lucratif œuvrant dans un milieu d'affaires compétitif dans le but avoué de bonifier la valeur de leurs actions.» C'est cru, c'est froid, mais c'est ça, la réalité.

Finis l'interfinancement. Les succursales peu ou pas rentables seront fermées, ou fusionnées. Des produits seront éliminés ou retirés. Le choix des clients sera plus sélectif aussi, une approche qui provoquera son nombre d'exclus. En résumé, sans possibilité de se regrouper, les banques canadiennes seront placées sur la défensive et confrontées à la fois à l'arrivée de concurrents étrangers plus puissants et à l'ouverture de leur marché à des concurrents locaux.

On peut très bien imaginer, de tout ceci, l'impact véritable d'une non-fusion sur l'emploi, sur le nombre de succursales, sur l'accessibilité aux prêts et aux services, sur les frais bancaires...

Les besoins des PME et des particuliers plus démunis seront-ils mieux desservis avec des banques menottées?



Gérard Bérubé

Pour la fusion des banques



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

ENTRE 250 ET 300 EMPLOYÉS de la Banque de Montréal se sont réunis hier, à l'heure du lunch, à la place d'Armes, dans le Vieux-Montréal. Les employés de la succursale principale, des succursales avoisinantes et du centre de traitement de la Banque de Montréal se sont ainsi donné rendez-vous afin d'exprimer publiquement leur accord au projet de fusion entre la Banque de Montréal et la Banque Royale. «Nous nous sommes rendu compte qu'il y avait une perception, tant dans le public qu'au gouvernement, voulant que les employés des banques visées par les fusions sont contre ces projets de regroupement. Nous avons voulu leur démontrer que cette perception est erronée. Que nous sommes en faveur de ces regroupements», a souligné la porte-parole, Sylvie Decoste.

Commission des transports du Québec



La Commission regroupe par rubrique les avis des demandes devant être publiés conformément au Règlement sur la procédure de la Commission des transports du Québec (L.R.Q., c. T-12, art. 48). Ces avis contiennent un résumé des natures des demandes introduites à la Commission.

LE DÉLAI POUR PRÉSENTER DES OBSERVATIONS POUR APPUYER OU S'OPPOSER À UNE DEMANDE EST DE 10 JOURS DE LA PUBLICATION.

La Commission publie également conformément à la Loi sur les transports (L.R.Q., c. T-12), de la manière qu'elle estime appropriée, toute décision de sanction qu'elle a rendue. De plus, la Commission publie à l'occasion tout avis requis en vertu de la Loi sur les transports (L.R.Q., c. T-12), la loi sur le transport par taxi (L.R.Q., c. T-11.1), la Loi sur les chemins de fer (L.Q., 1993, c.75), la Loi concernant les propriétés et exploitants de véhicules lourds (L.Q., 1998, c. 54) et aux règlements en découlant.

Le texte complet et intégral d'une demande ou d'une décision peut être consulté aux:

Bureau de Québec: (418) 643-5694
200, Chemin Sainte-Foy
Québec (Québec) G1R 5V5

Bureau de Montréal: (514) 873-6424
545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000
Montréal (Québec) H2M 2V1

Ligne sans frais: 1-888-461-2433

Adresse internet de la C.T.Q.: <http://www.ctq.gouv.qc.ca>

Heures d'ouverture de nos bureaux:
8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h 30

AUTOBUS

RÉSEAU D'ENTRAIDE DE SAINT-LÉONARD
5345, rue Jarry Est
Saint-Léonard QC H1P 1T8
DEMANDE - ABONNEMENT
Territoire: Montréal, Anjou, Baie-d'Urfé, Beaconsfield, Côte-Saint-Luc, Dolard-des-Ormeaux, Dorval, Hampstead, L'Île-Bizard, Kirkland, Lachine, Lasalle, Montréal-Est, Montréal-Nord, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Outremont, Pierrefonds, Pointe-Claire, Roxboro, Senneville, Sainte-Anne-de-Bellevue, Saint-Geneviève, Saint-Laurent, Saint-Léonard, Saint-Pierre, Verdun, Westmount, Laval, L'Assomption, Le Gardeur, Saint-Gérard-Majella, Saint-Sulpice, Boucherville, Brossard, Calixa-Lavallée, Candiac, Carignan, Chambly, Châteauguay, Contrecoeur, Dalton, Greenfield Park, L'Acadie, La Prairie, Lacolle, LeMoyne, Léry, Longueuil, Mercier, Napierville, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Amable, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bernard-de-Lacolle, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Constant, Saint-Cyprien-de-Napierville, Saint-Edouard, Saint-Hubert, Saint-Isidore, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Lambert, Saint-Luc, Saint-Mathieu, Saint-Michel, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Philippe, Saint-Rémi, Saint-Valentin, Sainte-Catherine, Sainte-Julie, Varennes, Berthier, Beauharnois, Cap-de-la-Madeleine, Repentigny, Rosemère, Hull, Québec, Joliette, Magog, Montebello.

Avis de la Commission des transports du Québec

Saint-Grégoire-de-Greenlay, Mont-Tremblant, Oka, Trois-Rivières, Salaberry-de-Valleyfield, Pointe-des-Cascades, Rawdon, Rigaud, Sainte-Adèle, Sainte-Agathe, Saint-Donat, Saint-Eustache, Saint-Hyacinthe, Saint-Jérôme, Sainte-Madeleine, Sainte-Rosalie, Sorel, Terrebonne, Frontière Québec - Ontario Horaires/fréquences: Du lundi au samedi. Clientèle: Personnes de 55 ans et plus ainsi que les bénévoles de 18 ans et plus. Catégorie: A7 Durée: 5 ans Q98-12383-8	A-11 Montréal M98-17711-1 Tsimbas Georgitsou, Maria 11987, av. Jean-Bouillet Montréal QC H4K 2L7 ET DEMANDEUR-CEDANT Tsimbas, Christos 11987, av. Jean-Bouillet Montréal QC H4K 2L7 TRANSFERT: 1-M-215842-001A A-11 Montréal M98-17717-8	Région 208201 La Pêche Formée de: L'Ange-Gardien, Notre-Dame-de-la-Salette, Val-des-Monts, La Pêche Q98-12304-4 TAXI DES ANGES 202, rue Dumais L'Ange-Gardien QC G0A 2K0 DEMANDE 1 PERMIS Région 202101 Château-Richer Formée de: Château-Richer, L'Ange-Gardien, Boischatel Q98-12319-2	Riendeau, François 1696, rue Notre Dame Saint-Rémi QC J0L 2L0 ET DEMANDEUR-CEDANT LES AVAGES CHENAIL INC. 104, boul. Saint-Rémi Saint-Rémi QC J0L 2L0 TRANSFERT: 2-M-506702-004A Région 6 - Toutes matières M98-17708-7	ET DEMANDEUR-CEDANT TRANSPORT ASERAC 207, chemin Thivierge Bonaventure QC G0C 1E0 TRANSFERT: 9-Q-511311-001A Région 1 - Toutes matières Q98-12389-5
AUTOBUS SYNNOTT INC. 592, boul. Griffon, C.P. 40 Gaspé QC G4X 1N0 DEMANDE: NOLISE Territoire: Gaspé Horaires/fréquences: Sur demande Clientèle: Groupes exclusivement Catégorie: A5 Durée: 5 ans Q98-12398-6	Mathieu, José 603, rue Bourassa Montréal QC H4C 3N7 PROC.: Me Jean Chayer ET DEMANDEUR-CEDANT Metzker, Harry 335, rue St-Aubin Saint-Laurent QC H4M 2J1 TRANSFERT: 9-M-201950-001A A-11 Montréal M98-17719-4	Thibeault, Jeannot 423, rue St-Pierre Matane QC G4W 2C3 PROC.: Me Jacques A. Deschênes ET DEMANDEUR-CEDANT Gauthier, Gilles 364, rue St-Christophe Matane QC G4W 2A7 TRANSFERT: 3-Q-200531-001A A-09 Matane Q98-12322-6	ALBANY BERGERON & FILS INC. 200, rue des Routiers, C.P. 158 Amos QC J9T 3A6 ET DEMANDEUR-CEDANT LUCIEN DUBEAU INC. 3621, chemin Sullivan Sullivan QC J0Y 2N0 TRANSFERT: 0-M-510490-002A Région 8 - Toutes matières M98-17729-3	9022-6069 QUÉBEC INC. 60, rue Paradis Saint-Raphaël QC G0R 4C0 ET DEMANDEUR-CEDANT PAVAGE CHABOT INC 863, des Cormiers Saint-Jean-Christostome QC G6Z 2M8 TRANSFERT: 9-Q-508477-003A Région 3 - Toutes matières Q98-12390-3
3552926 CANADA INC. 79, boul. René-Lévesque Est Bureau 400 Québec QC G1R 5N5 PROC.: GAGNE, LETARTE, S.E.N.C. ET DEMANDEUR-CEDANT VOYAGEUR COLONIAL LIMITEE 505, boul. de Maisonneuve Est Montréal QC H2L 1Y4 TRANSFERTS: INTERURBAIN 1-M-000905-001B, 002A, 004B, 005A, 006B, 010B, 011B SCOLAIRE: 1-M-000905-007A NOLISE: 1-M-000905-008B, 012A AÉROPORTUAIRE: 1-M-000905-016A Q98-12398-6	Bérubé, Roger 1775, du Ruisseau Sainte-Madeleine QC J0H 1S0 DEMANDE 1 PERMIS Région 205401 Sainte-Madeleine Formée de: Sainte-Madeleine, Sainte-Madeleine M98-17721-0	Hudon, Réjean 446, rue de la Normandie Chicoutimi QC G7H 1J3 ET DEMANDEUR-CEDANT TAXI GRAVEL ET FORGUES S.E.N.C. 431, rue Petit Saint-Horé QC G0V 1L0 TRANSFERT: 0-Q-206077-001A A-52 Saguenay Q98-12350-7	2733-7542 QUÉBEC INC. 10630, boul. Henri-Bourassa Montréal QC H1C 1G9 ET DEMANDEUR-CEDANT Mastromonaco, Filippo (Transport F. Mastromonaco) 5222, boul. Cavendish Montréal QC H4J 2E5 TRANSFERT: 1-M-516728-001A Région 10 - Toutes matières M98-17747-5	L.R.S. DALLAIRE INC. 3081, St-Dominique Jonquière QC G7X 7V6 ET DEMANDEUR-CONJOINT TRANSDAL INC. 3081, Rue St-Dominique Jonquière QC G7X 7V6 MAINTIEN SUITE À UNE FUSION 2-Q-511888-001A Q98-12391-1
LE TEXTE COMPLET ET INTÉGRAL D'UNE DEMANDE OU D'UNE DÉCISION PEUT ÊTRE CONSULTÉ AUX: Bureau de Québec: (418) 643-5694 200, Chemin Sainte-Foy Québec (Québec) G1R 5V5 Bureau de Montréal: (514) 873-6424 545, boulevard Crémazie Est, bureau 1000 Montréal (Québec) H2M 2V1 Ligne sans frais: 1-888-461-2433 Adresse internet de la C.T.Q.: http://www.ctq.gouv.qc.ca Heures d'ouverture de nos bureaux: 8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h 30	Chayer, Gilbert 217, rue Notre-Dame L'Épiphanie QC J0K 1J0 DEMANDE 1 PERMIS Région 206004 L'Épiphanie Formée de: L'Épiphanie, L'Épiphanie M98-17741-8	Lehoux, Richard 122, rue Carrier Sainte-Justine QC G0R 1Y0 DEMANDE 1 PERMIS Région 202807 Sainte-Justine Formée de: Sainte-Justine Q98-12380-4	Morin, Bruce (Transport Bruce Morin) 1954, route 148, RR 4 Campbell's Bay QC J0X 1K0 ET DEMANDEUR-CEDANT TRANSPORT ASSELIN LTEE Casse postale 24, route rurale 4, 544, boul. des Ruisseaux Mont-Laurier QC J9L 3G6 TRANSFERT: 5-M-512988-026B Région 7 - Toutes matières M98-17748-3	MARTIAL VALLÉE TERRASSEMENT ET EXCAVATION INC 1499, boul. Sacré-Coeur Saint-Félicien QC G8K 1B6 ET DEMANDEUR-CEDANT TRANSPORT ASSELIN LTEE 80, rue Néron Chicoutimi QC G7G 3W2 TRANSFERT: 9-Q-509497-109B Région 2 - Matières inscrites au permis Q98-12393-7
3546090 CANADA INC. 517, rue Baume Fort-Coulonge QC J0X 1V0 ET DEMANDEUR-CEDANT 313355 CANADA INC. 517, rue Baume, C.P. 895 Fort-Coulonge QC J0X 1V0 TRANSFERT: 6-M-215730-001A-002A Région 208402 Mansfield-et-Pontefract Formée de: Fort-Coulonge, Mansfield-et-Pontefract M98-17697-2	Frasca, Giuseppe 4944, rue Félix-McLernan Pierrefonds QC H8Y 3K1 DEMANDE DE SPÉCIALISATION EN SERVICE SPÉCIALISÉ LIMOUSINE 3-M-202078-006A Territoire autorisé: A-12 Ouest de Montréal Territoire demandé: A-12 Ouest de Montréal M98-17742-6	Turcotte, Michel 257, rue du Martin Béchir Québec QC G1K 8V8 PROC.: GARANT & ASSOCIÉS ET DEMANDEUR-CEDANT Simard, Michel (MICHEL SIMARD ENR.) 95, rue de la Fraternité Beauport QC G1C 3B8 TRANSFERT: 6-Q-204035-002A A-36 Québec Q98-12382-0	LES SABLES OKA INC. 1892, boul. Saint-Henri Masouche QC J7K 3C3 ET DEMANDEUR-CEDANT Bélanger, Guy 1892, boul. Saint-Henri Masouche QC J7K 3C3 TRANSFERT: 1-M-510473-001A Région 10 - Toutes matières M98-17749-1	9060-6666 QUÉBEC INC. 2875, avenue Du Pont Sud Alma QC G8B 5V2 ET DEMANDEUR-CEDANT TRANSPORT ASSELIN LTEE 80, rue Néron Chicoutimi QC G7G 3W2 TRANSFERT: 9-Q-509497-111B Région 2 - Matières inscrites au permis Q98-12393-7
Latendresse & Therrien (Résidence Funéraire Latendresse & Therrien) 2516, rue Cartier, C.P. 301 Sainte-Julienne QC J0K 2T0 DEMANDE 1 PERMIS SPÉCIALISÉ RESTREINT POUR BAPTÊME, MARIAGE, FUNÉRAILLES La Province de Québec M98-17618-8	Elias, Charbel 175, boul. Dequaire, app. 706 Saint-Laurent QC H4N 1P1 ET DEMANDEUR-CEDANT Isabella, Constantin 1407, Verdun Lasalle QC H8N 1K5 TRANSFERT: 0-M-202148-001A A-11 Montréal M98-17743-4	2956-3475 QUÉBEC INC. (Interbus Enr.) 962, rue Simard Saint-Ambroise QC G7P 2T9 PROC.: FLYNN, RIVARD DEMANDE 1 PERMIS Région 209406 Saint-Ambroise Formée de: Saint-Ambroise, Bégin Q98-12384-6	ENTREPRISES GÉRARD MARTINEZ INC. 2, rue Lauzon Pierrefonds QC H9K 1G3 ET DEMANDEUR-CEDANT CONSTRUCTION P.C.S.D. INC. 12275, boul. St-Jean-Baptiste Montréal QC H1C 1S4 TRANSFERT: 2-M-516024-001A Région 10 - Toutes matières M98-17753-3	AVIS DIVERS ET INFORMATION GÉNÉRALE AVIS AUX UTILISATEURS DE VÉHICULES LOURDS En vertu de la nouvelle loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds, tous les utilisateurs de véhicules lourds doivent être inscrits au Registre de la Commission des transports du Québec, avant le 1^{er} avril 1999. Vous devez donc remplir adéquatement le formulaire de demande d'inscription transmis par la Commission et le retourner, avec les frais exigés, dans les trente jours de la réception de l'avis. Si vous avez besoin d'aide pour répondre au questionnaire, vous pouvez appeler la Commission de 8 h 30 à 18 h (sans interruption) du lundi au vendredi ou consulter votre association professionnelle. Mon inscription au Registre, j'y vais! M98-17756-6
Massé, Robert 947, boul. Jean-Paul Vincent, app. 3 Longueuil QC J4G 1V1 ET DEMANDEUR-CEDANT Dufresne, Bruno 2004, Papineau Longueuil QC J4K 3L5 TRANSFERT: 0-M-203518-003A A-02 Longueuil M98-17700-4	Noushad Jamal, Mohammad Reza 121, rue de la Barre, app. 630 Longueuil QC J4K 2T9 DEMANDE DE SPÉCIALISATION EN SERVICE SPÉCIALISÉ LIMOUSINE 4-M-216961-001A Territoire autorisé: A-11 Montréal Territoire demandé: Communauté-Urbaine-de-Montréal M98-17746-7	Deriot, Alain 353, rue Simone Monet Chartrand Saint-Nicolas QC G7A 3K2 DEMANDE 1 PERMIS Région 202501 Charny Formée de: Saint-Etienne-de-Lauzon, Charny, Saint-Rédempteur, Saint-Nicolas Q98-12385-3	LES EQUIPEMENTS C.R.D. INC. Rang 4, C.P. 182 Chibougamau QC G8P 2K6 MAINTIEN - ACQUISITION D'INTÉRÊTS 6-M-514488-001A Q98-12386-1	COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC Bureau 1000 545, boul. Crémazie Est Montréal (QC) H2M 2V1 AVIS D'INTENTION DE RÉVISION DES RATIOS DE DELIVRANCE DE PERMIS DE LIMOUSINES POUR LES AGGLOMERATIONS A-5, A-11 ET A-12 Une audience publique sera tenue à Montréal, le 23 février 1999 à 10h00; s'il y a lieu, les 24 et 25 février 1999. Le Secrétaire de la Commission Léonce Girard Q98-12387-9
Nazaire, Eugène 8512, rue Samuel Morse Montréal QC H1E 4T6 ET DEMANDEUR-CEDANT Kourmouzis, Michel Alexandre 2900, ch. Côte de Liesse, app. 409 Mont-Royal QC H4N 2P2 TRANSFERT: 6-M-212497-001A A-11 Montréal M98-17702-0	Figureau, Jean Baptiste Pythers 564, rue de Chamonix Laval QC H7N 5G7 PROC.: Me Robert Beaulieu ET DEMANDEUR-CEDANT Dorville, Yves 9055, 2e Avenue Montréal QC H1Z 2S9 TRANSFERT: 6-M-208420-001A M98-17750-9	Renaud, Raymond 93, rue Principale Est La Pêche QC J0X 2W0 DEMANDE 1 PERMIS M98-17706-1	THOMAS BELLEMAIRE LTEE 171, Ste-Anne Yamachiche QC G0X 3L0 MISE EN CAUSE EQUIPEMENTS BELLEMAIRE LTEE 171, rue Ste-Anne Yamachiche QC G0X 3L0 MAINTIEN SUITE À UNE FUSION 5-Q-508048-001A à 007A Q98-12387-9	GESTION L.J.L. INC. 116, Mc Brearty, C.P. 127 Nouvelle QC G0C 2E0

La baisse des taux symbolise la naissance de l'union monétaire européenne

La BCE ne va probablement pas rester en si bon chemin et, selon des économistes, de nouvelles baisses de taux de l'ordre de 0,50 point sont à attendre.

endre au premier semestre 1999. «*La banque centrale européenne a désormais prouvé qu'elle entend mener, comme la Réserve fédérale américaine, une politique monétaire préventive et pragmatique*», souligne M. de Boissieu.

• ÉCONOMIE •

Selon l'OCDE

La mondialisation des caisses de retraite accroît les risques de crise

Paris (AFP) — L'augmentation des investissements étrangers des caisses de retraite à l'avenir risque d'accroître les risques de crise financière internationale systémique, selon l'OCDE.

«L'ampleur et l'étendue d'une éventuelle crise systémique internationale vont s'accroître car les caisses de retraite et autres investisseurs institutionnels poursuivent leur diversification sur les marchés internationaux», selon le rapport trimestriel de l'OCDE sur les marchés de capitaux. Les caisses de retraite vont disposer de montants de plus en plus importants à investir étant donné le vieillissement des populations, selon l'OCDE, alors que ce type de placement représente déjà «un énorme pouvoir financier».

Le total des actifs des caisses de retraite dans les pays de l'OCDE est passé de 29 % du PIB en 1987 à près de 38 % en 1996, selon le rapport. Une bonne partie de ces montants a été investie à l'étranger du fait de la mondialisation de l'économie et de la recherche du meilleur retour sur investissement.

Mais «l'intégration financière a aussi accru la durée et l'intensité potentielles d'attaques spéculatives», souligne l'organisation. «Il est prouvé que les caisses de retraite et autres investisseurs institutionnels ont joué un rôle crucial à certains moments dans la détermination des prix des actifs sur les marchés financiers des pays émergents, le revirement des investisseurs institutionnels contribuant à l'occasion à amplifier la volatilité sur les marchés», poursuit le rapport.

La prudence nécessaire

Dans ces conditions, il est «d'autant plus vital» que les autorités s'impliquent dans la surveillance de ce type d'investissement et s'assurent que les risques sont évalués avec la prudence nécessaire. «Le défi principal pour les responsables de la politique financière est de savoir comment gérer les périodes de turbulences financières» sans susciter d'«alea moral» où les gouvernements compenseraient les pertes du privé.

«Les opérations de sauvetage des investisseurs devraient être évitées parce qu'elles encouragent des prises de risque excessives», soulignent les auteurs du rapport.

L'OCDE réclame l'instauration de normes comptables internationales pour permettre aux fonds d'évaluer exactement leurs investissements, soulignant que les flux internationaux d'investissements privés risquent de s'accroître à moyen terme, malgré la baisse attendue cette année en raison de la crise asiatique et de ses retombées.

Les flux privés de capitaux vers les principales économies émergentes devraient tomber à 160 milliards de dollars cette année contre 240 milliards en 1997. Mais dans l'ensemble «la tendance à la hausse devrait persister car les caisses de retraite et autres investisseurs institutionnels vont continuer à rechercher une plus grande diversification» de leurs placements, conclut l'OCDE.

REER

Les Canadiens ont souscrit comme jamais

Ottawa (PC) — Les Canadiens ont placé l'an dernier un montant record de 27,4 milliards dans des régimes enregistrés d'épargne-retraite, a indiqué hier Statistique Canada.

Et bien que la croissance des sommes épargnées et celle du nombre de cotisants ait considérablement fléchi, les REER ont tout de même suscité l'intérêt de plus de 6,1 millions de personnes. Le nombre de cotisants a grimpé de 2,7 % par rapport à 1996, soit la plus faible croissance depuis 1991. Les cotisations ont crû de seulement 2,4 %, après avoir bondi de 12,9 % en 1996.

De 1991 à 1996, le taux de croissance annuel moyen du nombre de cotisants a été de 6,1 %, alors que celui des cotisations a été de 13,5 %.

Une partie de ce ralentissement peut être attribuée à une nouvelle règle en vertu de laquelle les épargnants doivent convertir leur REER en revenu lorsqu'ils atteignent l'âge de 69 ans plutôt que 71 ans, avance Statistique Canada.

Le nombre de cotisants et les cotisations ont augmenté au Québec et en Ontario. Au Québec, le nombre de cotisants a grimpé de 4 % pour s'établir à 1,4 million. Ils ont placé en 1997 dans leur REER 6,1 milliards, soit 7,5 % de plus qu'en 1996.

« Être la plus grande société de fonds de placement au monde : un pouvoir incomparable ! »



L'expertise inégalée d'un réseau mondial de professionnels et les 50 ans d'expérience de la société, voilà autant de qualités qui ont su convaincre 12 millions de gens comme vous de confier 750 milliards* de leurs économies à Fidelity. Une connaissance approfondie des marchés et un accès privilégié aux meilleures ressources de placement qui soient permettent à la plus grande société de fonds de placement au monde de vous aider à préparer votre avenir financier avec confiance.

Renseignez-vous à propos de Fidelity auprès de votre conseiller en placements, ou communiquez avec nous au

1 800 263-4077 www.fidelity.ca

Lisez bien le prospectus des fonds avant d'investir.

*Actif géré le 31 octobre 1998.



12 MILLIONS D'INVESTISSEURS NOUS FONT CONFIANCE

LE MARCHÉ BOURSIER

LES TAUX D'INTÉRÊT

Voici les taux d'intérêt en vigueur le 3 décembre dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières.

Banques	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans
de Hong-Kong	3,50	4,15	4,35	4,65	7,15	7,00	6,85	7,15
Nationale	3,30	3,65	4,20	4,65	7,15	7,00	6,65	6,80
Laurentienne	3,30	3,78	4,20	4,65	7,30	7,00	6,85	7,15
Royale	3,40	3,65	4,00	4,30	6,95	7,00	6,65	6,80
Scotiabank	3,50	3,65	4,00	4,35	6,95	7,00	6,65	6,80
TD	3,50	3,65	4,00	4,35	6,95	7,00	6,65	6,80
de Montréal	3,50	3,65	4,35	4,65	6,95	7,00	6,65	6,80
Desjardins	3,50	3,65	4,20	4,65	7,15	7,00	6,65	6,80
CIBC	3,40	3,65	4,00	4,30	6,95	7,00	6,65	6,80

* Taux suggéré par la Fédération de Montréal

Fiducies	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans
Canada Trust	3,50	3,65	4,20	4,65	6,95	—	6,65	6,80
Desjardins	3,50	3,65	4,20	4,65	6,95	7,00	6,65	6,80
SunLife	4,25	4,63	4,88	5,05	6,95	7,00	6,65	6,80
Investors	—	3,65	4,00	4,30	6,95	7,00	6,65	6,80
London Life	—	3,63	4,25	4,60	7,15	7,00	6,65	6,80
Montréal Trust	—	—	—	—	6,95	7,00	6,65	6,80
Trust General	3,50	3,65	4,20	4,65	6,95	7,00	6,65	6,85
Trust Royal	3,40	3,65	4,00	4,30	6,95	7,00	6,65	6,80

LES DEVICES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,2759	Hong-Kong (dollar)	0,2043
Allemagne (mark)	0,9156	Inde (roupie)	0,0381
Arabie Saoudite (riyal)	0,4252	Indonésie (rupiah)	0,000224
Australie (dollar)	0,9852	Italie (lire)	0,000959
Autriche (schilling)	0,1341	Jamaïque (dollar)	0,0459
Bahamas (dollar)	1,5527	Japon (yen)	0,01292
Barbade (dollar)	0,8098	Mexique (peso)	0,1639
Belgique (franc)	0,04557	Pays-Bas (florin)	0,8390
Bermudes (dollar)	1,5527	Philippines (peso)	0,0405
Brésil (real)	1,3144	Pologne (zloty)	0,4545
Caribbes (dollar)	0,5956	Portugal (escudo)	0,009322
Chili (peso)	0,00335	Rép. dominicaine (peso)	0,0987
Chine (renminbi)	0,1919	Royaume-Uni (livre)	2,5529
Egypte (livre)	0,4640	Russie (rouble)	0,0763
Espagne (peseta)	0,01119	Singapour (dollar)	0,9524
États-Unis (dollar)	1,5345	Suisse (franc)	1,1537
Europe (écu)	1,8527	Taiwan (dollar)	0,0489
France (franc)	0,2729	Ukraine (hryvna)	0,4142
Grèce (drachme)	0,005754	Venezuela (bolivar)	0,00275

Michel Carignan

Du côté américain, tel que prévu la semaine dernière, il y a eu à peine deux jours de pause sur l'indice industriel, qui a été immédiatement suivi par plusieurs jours de correction. Le mouvement a d'ailleurs été le même sur l'indice TSE 300. Le point important à surveiller est le support à court terme sur chacun des indices de marché mais aussi sur chacun des secteurs. Entre eux, c'est le nombre de secteurs qui traversent le plus proche support indiqué (S) qui indiquera si seulement un ou deux secteurs retourneront baisser ou si c'est le marché qui flanchera.

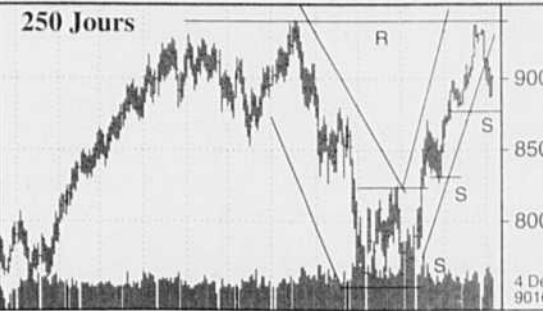
Pour l'industriel américain, on peut mettre la faute du repli sur la résistance à traverser, mais ce n'est pas le cas pour le TSE 300. J'opterais donc pour une baisse de confiance générale. Dans le cas des ressources, c'est un peu inquiétant. Le prix de l'or qui continue de stagner et même de glisser encore vient à bout de l'espoir que les investisseurs ont démontré en septembre. Quelques titres du secteur ont déjà traversé leur support à court terme (S). Sur l'indice minier, on ne peut techniquement considérer le bris du premier support (S) puisqu'il s'agit d'un sommet. Celui de 3000 points est le véritable indicateur à ne pas traverser pour garder un statut haussier. Tel est le cas des pétrolières devenues baissières à nouveau.

Tous les autres secteurs se sont stabilisés au-dessus de leur support précédent (S) tel que montré sur le graphique des industrielles. Tant qu'ils décolleront vers leur résistance (R) tout va bien. Si, par contre, un à un ou tous ensemble les supports (S) étaient traversés, ne restez pas sans agir au moins partiellement pour vous protéger, surtout si vous avez acquis de nouvelles positions récemment. On ne peut dire que les marchés retournent actuellement en tendance baissière, mais il faut peut-être se méfier de cette petite faiblesse sans plus.

ANALYSE TECHNIQUE

Faiblesse en tendance haussière

NEW-YORK INDUSTRIELS (X-DJI NYSE)



MINES ET METAUX TOR. (X-MM TSE)



BOURSE DE TORONTO TSE 300 (X-TT TSE)



PÉTROLIÈRES TOR. (X-OG TSE)



AURIFÈRES TOR. (X-GL TSE)



PRODUITS INDUSTRIELS TOR. (X-IP TSE)



COUP D'ŒIL

	Volume (000)	Ferme	Var. (\$)	Var. (%)
La Bourse de Montréal				
XXM:Indice du marché	18974	3298,56	+28,19	0,9
XCB:Bancaire	8436	6020,04	+46,76	0,8
XCO:Hydrocarbures	6651	2072,19	+32,95	1,6
XCM:Mines et métaux	4821	1860,88	-0,84	-0,0
XCF:Produits forestiers	2167	2071,81	+13,68	0,7
XCI:Bien d'Équipement	3922	3460,43	+28,01	0,8
XCU:Services publics	3677	4159,90	+43,57	1,1
La Bourse de Toronto				
TSE 35	24158	347,96	+3,62	1,1
TSE 100	40671	390,15	+2,36	0,6
TSE 200	26243	358,11	+3,82	1,1
TSE 300	66914	6339,04	+43,21	0,7
Institutions financières	8904	8237,15	+27,49	0,3
Mines et métaux	2560	3103,22	-20,49	-0,7
Pétrolières	18274	4723,86	+84,12	1,8
Industrielles	8931	4658,12	+57,44	1,2
Aurifères	7899	6096,45	+90,49	1,5
Pâtes et papiers	2114	3599,77	+47,36	1,3
Consommation	3701	11374,15	+10,14	0,1
Immobiliers	703	2335,15	-12,65	-0,5
Transport	3504	6182,78	+9,74	0,2
Pipelines	1274	6261,16	+34,83	0,6
Services publics	2559	6931,16	+57,51	0,8
Communications	1596	14518,11	+108,69	0,8
Ventes au détail	4025	5372,41	+16,31	0,3
Sociétés de gestion	863	8871,08	-56,43	-0,6

	Volume (000)	Ferme	Var. (\$)	Var. (%)
La Bourse de Vancouver				
Indice général	22778	389,18	+0,94	0,2
Le Marché Américain				
30 Industrielles	69607	9016,14	+136,46	1,5
20 Transports	9190	3052,25	+13,10	0,4
15 Services publics	9347	308,94	+5,84	1,9
65 Dow Jones Composé	88145	2815,21	+38,24	1,4
Composite NYSE		573,49	+10,04	1,8
Indice AMEX		660,39	+6,86	1,0
S&P 500		1176,74	+26,60	2,3
NASDAQ		2003,16	+48,83	2,5

	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Toronto						
Compagnies						
REMINGTON ENERGY	4218	5,25	4,50	5,20	+0,70	15,6
CDN IMPERIAL Bk	3266	35,15	33,50	34,65	+1,20	3,6
KOOKABURRA RES	3066	2,02	1,60	1,93	+0,43	28,7
BROOKLYN MARR ECOS	2400	0,08	0,06	0,07	+0,02	40,4
DUNDEE REALTY CP	2220	1,55	1,44	1,50	-0,06	-3,8
BARRICK GOLD CP	2153	29,45	28,40	29,20	+0,55	1,9
BIOMIRA INC	2011	6,80	5,75	6,00	-0,45	-7,0
BID, COM INTL INC	1980	3,40	3,10	3,15	+0,10	3,3
BOMBARDIER INC B	1937	20,55	20,25	20,35	-0,30	-1,5
HURRICANE A	1884	1,90	1,45	1,65	+0,15	10,0

	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Montréal						
Compagnies						
REMINGTON ENERGY	4218	5,25	4,50	5,20	+0,70	15,6
CDN IMPERIAL Bk	3266	35,15	33,50	34,65	+1,20	3,6
KOOKABURRA RES	3066	2,02	1,60	1,93	+0,43	28,7
BROOKLYN MARR ECOS	2400	0,08	0,06	0,07	+0,02	40,4
DUNDEE REALTY CP	2220	1,55	1,44	1,50	-0,06	-3,8
BARRICK GOLD CP	2153	29,45	28,40	29,20	+0,55	1,9
BIOMIRA INC	2011	6,80	5,75	6,00	-0,45	-7,0
BID, COM INTL INC	1980	3,40	3,10	3,15	+0,10	3,3
BOMBARDIER INC B	1937	20,55	20,25	20,35	-0,30	-1,5
HURRICANE A	1884	1,90	1,45	1,65	+0,15	10,0

	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
Les plus actifs de Montréal						
Compagnies						
REMINGTON ENERGY	2017	10,00	10,00	10,00	-0,25	-2,4
DEMISON MINES LTD	748	0,10	0,10	0,10	-	-
REPAP ENR INC	465	0,10	0,09	0,10	+0,01	11,1
SODISCO-HOWDEN	423	0,19	0,19	0,19	+0,01	5,6
BIOCHEM PHARMA	417	39,45	38,70	39,10	+0,35	0,9
DIAGNOCURE INC	410	0,95	0,65	0,95	+0,29	43,9
FLETCHER A	385	15,25	15,25	15,25	-0,05	-0,3
TAISMA ENERGY	379	27,00	25,65	26,85	+1,45	5,7
DIADAM RES LTD	374	0,33	0,21	0,33	+0,03	10,0
CDN IMPERIAL Bk	308	35,10	33,50	34,65	+1,45	4,4

DECISION-PLUS

Logiciel d'analyse boursière

Obtenez à domicile dans votre ordinateur 5 ans de cotes historiques et les communiqués de presse émis par les compagnies inscrites en Bourse. Venez découvrir comment à partir de 15 minutes de travail par jour vous pouvez savoir exactement la direction du marché et des secteurs et ainsi améliorer dramatiquement votre rendement à la Bourse.

740 Notre-Dame Ouest Bureau 1210

(514)392-1366

http://www.decisionplus.com

chuté?

Suivez leur remontée tous les samedis dans

LE DEVOIR

MONTREAL

XXM 3298,56 +28,19

TSE 300 6338,23 +42,37

NEW YORK 9016,14 +136,46

DOLLAR 1\$ canadien 65,17¢ us +0,16

OR à New York 292,00 \$us +0,70

LA BOURSE DE MONTREAL

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Titre S2 dern. sem. Haut. Bas. Ventes C/B

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS PUBLICS

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

VENTES EN JUSTICE

Conditions et renseignements

1. Les ventes judiciaires ont lieu aux adresses ci-dessous mentionnées.
2. L'enchérisseur doit en payer le montant immédiatement et en argent comptant ou chèque visé.
3. Il est préférable de téléphoner au bureau de l'officier instrumentant le matin de la vente en cas d'annulation.

La Chambre
des huissiers
du Québec



Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de :
ÉLEVAGES PAUL SIMONEAU INC., légal-
ment constituée faisant affaires
au 1736, 3^e rang, St-Hughes
(Québec) J0H 1N0.

Avis est par la présente donné
que Élevages Paul Simoneau
Inc. ayant fait cession de ses
biens le 30 novembre 1998, et
que la première assemblée des
créanciers sera tenue le 17
décembre 1998, à 11 h 00, au
bureau du syndic, 1050 boul.
Casavant Ouest, bureau 2001,
dans la ville de St-Hyacinthe,
dans la province de Québec.

SAINT-HYACINTHE, le
17^e jour de novembre 1998.

RAYMOND, CHABOT INC.
Syndic

des qualités de syndic à l'actif de
Élevages Paul Simoneau Inc.
Louis Langevin, C.A. CIP
Responsable de l'actif

1050, boul. Casavant Ouest
Bureau 2001
St-Hyacinthe (QC) J2S 8B9
Tél.: (450) 774-4300
(Mtl) (514) 467-6092

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE JOLIETTE, COUR DES
SESSIONS DE LA PAIX, NO. 705-01,
01125-970 - BREF D'EXECUTION, LA
REINE: Partie demanderesse -vs-
JEAN-CLAUDE CYR, Partie
défenderesse. Le 18^e jour de
décembre 1998 à 11h30, au 4015, rue
Angora, Terrebonne, Qc, district de
Terrebonne, seront vendus par autorité
de justice les biens et effets de JEAN-
CLAUDE CYR, saisis en cette cause,
consistant en: 1 véhicule Celebrity,
1986, bleu, imm. au Qc 010 DWZ et
accs. Contres ARGENT COMPTANT
et/ou CHEQUE VISE. Informations:
MICHEL PANNETON huissier du district
de Terrebonne, Gaëtan Roy & Associés,
HUSSIERS - (450) 471-8078, 955 boul.
Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc
J6W 3W5

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR
DU QUÉBEC, CH. CIVILE (Procédure
Alliée), NO. 700-22-002958-980 -
BREF D'EXECUTION, GARAGE A
MUSIQUE INC. Partie demanderesse -vs-
LES PRODUCTIONS B.D.G. INC. Partie
défenderesse. Le 17^e jour de
décembre 1998 à 11h30, au 205, Rivoli,
Terrebonne, Qc, district de Terrebonne,
seront vendus par autorité de justice les
biens et effets de LES PRODUCTIONS
B.D.G. INC., saisis en cette cause,
consistant en: 1 véhicule de marque
Honda, modèle Delsol, de couleur noir,
imm. au Qc FR5501 et accs.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE. Informations: MICHEL
PANNETON huissier du district de
Terrebonne, Gaëtan Roy & Associés,
HUSSIERS - (450) 471-8078, 955 boul.
Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc
J6W 3W5

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR
DU QUÉBEC, CH. CIVILE (Procédure
Alliée), NO. 700-22-002431-988 -
BREF D'EXECUTION, MICHEL
BEAUSOLEIL ET JIMMY VALLEE,
Partie demanderesse -vs- SERGE
LEGAULT, Partie défenderesse. Le 17^e jour
de décembre 1998 à 10h30, au 872,
Bergeron, St-Thérèse, Qc, district de
Terrebonne, seront vendus par autorité
de justice les biens et effets de
SERGE LEGAULT, saisis en cette
cause, consistant en: 1 véhicule de
marque GMC, modèle Safari, de couleur
vert, imm. au Qc FNT7207 et accs.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE. Informations: MICHEL
PANNETON huissier du district de

Terrebonne, Gaëtan Roy & Associés,
HUSSIERS - (450) 471-8078, 955 boul.
Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc
J6W 3W5

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR
DU QUÉBEC, CH. CIVILE (Procédure
Alliée), NO. 700-22-002958-980 -
BREF D'EXECUTION, GARAGE A
MUSIQUE INC. Partie demanderesse -vs-
LES PRODUCTIONS B.D.G. INC. Partie
défenderesse. Le 17^e jour de
décembre 1998 à 11h30, au 205, Rivoli,
Terrebonne, Qc, district de Terrebonne,
seront vendus par autorité de justice les
biens et effets de LES PRODUCTIONS
B.D.G. INC., saisis en cette cause,
consistant en: 1 véhicule de marque
Honda, modèle Delsol, de couleur noir,
imm. au Qc FR5501 et accs.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE. Informations: MICHEL
PANNETON huissier du district de
Terrebonne, Gaëtan Roy & Associés,
HUSSIERS - (450) 471-8078, 955 boul.
Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc
J6W 3W5

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR
DU QUÉBEC, CH. CIVILE (Procédure
Alliée), NO. 700-22-002431-988 -
BREF D'EXECUTION, MICHEL
BEAUSOLEIL ET JIMMY VALLEE,
Partie demanderesse -vs- SERGE
LEGAULT, Partie défenderesse. Le 17^e jour
de décembre 1998 à 10h30, au 872,
Bergeron, St-Thérèse, Qc, district de
Terrebonne, seront vendus par autorité
de justice les biens et effets de
SERGE LEGAULT, saisis en cette
cause, consistant en: 1 véhicule de
marque GMC, modèle Safari, de couleur
vert, imm. au Qc FNT7207 et accs.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou
CHEQUE VISE. Informations: MICHEL
PANNETON huissier du district de

disque, etc., Montréal, le 3 décembre
1998. PIERRE THIBOUTHOT, H.J.
VALADE & ASSOCIÉS, s.e.n.c. Tél.:
875-9499

CANADA, Province de Québec, District
de MONTREAL, COUR DU QUÉBEC, #
DE CAUSE: 500-02-071728-989,
MASSIMO VIVIANI, Partie
demanderesse -vs- LILIANE LEDUC,
Partie défenderesse. Le 17 décembre
1998 à 10h00 heures seront vendus par
autorité de justice, les biens et effets du
saisi en cette cause au lieu d'entreposage
du gardien judiciaire soit au 2096
Belgrave en les ville et district de
Montréal. Réfrigérateur de marque
Viking, cuisinière de marque Beaumar,
vélo sur place, meuble antique de style
buffet en vitre, bibliothèque, meubles
divers, etc. Montréal, le 3 décembre
1998. JULIE HUOT, H.J. VALADE &
ASSOCIÉS, s.e.n.c. Tél.: 875-9499

CANADA, Province de Québec, District
de MONTREAL, COUR SUPERIEURE,
DE CAUSE: 659907371, LA VILLE DE
MONTREAL, Partie demanderesse -vs-
VILCHE MARCELA, Partie
défenderesse. Le 17 décembre 1998 à
10h00 heures seront vendus par autorité
de justice, les biens et effets du saisi en
cette cause au domicile du saisi soit au
302, 106 Avenue en les ville et district de
Iberville. Mini chaîne stéréo, vidéo,
téléviseur, fauteuil de salon 3 places,
exerciceur Fitrim, etc., Montréal, le 3
décembre 1998. PIERRE
THIBOUTHOT, H.J. VALADE &
ASSOCIÉS, s.e.n.c. Tél.: 875-9499

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-021584-985, LITIERIE
PROVINCIALE LEE -c- BILLY
MONASTERIO F/A AUBERGE
DEJUNER SUR L'HERBE. Le 16-12-
98 à 10h00 au 346, Ste-Anne, Varennes
seront vendus par autorité de justice, les
biens et effets de BILLY MONASTERIO
F/A AUBERGE DEJUNER SUR L'HERBE
saisi en cette cause, consistant en: Mobilier et équipement
d'hôtellerie, CONDITIONS: ARGENT
COMPTANT et/ou CHEQUE VISE.
Informations: 514-256-3622, Richard
Gagné, Huissiers de Justice,
5199, rue Sherbrooke Est, Bureau 2670,
Montréal, Québec, H1T 3X1. Téléphone:
(514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aérion, Longueuil seront
vendus par autorité de justice, les biens
et effets de LUCIE GALLANT ET ALS.
GIAMRI MALTUARO saisi en cette
cause, consistant en: Mobilier de maison
et outils assortis. CONDITIONS:
ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE
VISE. Informations: 514-256-3622,
Etienne Archambault, HUISSIER DE
JUSTICE, Richard Gagné, Huissiers de
Justice, 5199, rue Sherbrooke Est,
Bureau 2670, Montréal, Québec, H1T
3X1. Téléphone: (514) 256-3622

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU
QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO. 500-
22-01091-984, MARIANO CABRAL ET
MICHEL RICHARD -c- LUCIE
GALLANT ET ALS. Le 16-12-98 à 10h00
au 2669, Aér

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340



VILLE SAINT-LAURENT

Belle canadienne de 4 c. à c., 3 salles de bain. Foyer et boiserie en chêne. Grand sous-sol fini. Piscine creusée et superbe aménagement paysagé. Prés de la gare Bois-Franc et de tous les services. Les taxes sont basses. Prix: 239 000 \$

Propriétaire : (514) 332-8813

RÉSIDENCES DE PRESTIGE

985-3322



HAUT OUTREMONT

76 avenue Belœil

LUXUEUX COTTAGE

À couper le souffle!! 885,000\$

François Bissonnette 271-2131

Remax du Cartier inc. cr. imm.



L'AIR DU TEMPS

DANS LE VIEUX MONTRÉAL

Appartement à caractère, situé dans un arrondissement historique avec une brise intérieure de style «ART DÉCO». Ce magnifique 3 chambres avec salle de bains et douches, cuisine et dinette très colorées offrant l'espace et le confort voulu. Vue dégagée sur le Vieux Port! Prix 325 000\$

Notre bureau est situé Édifice 1 McGill.

Pour rendez-vous,
Patricia Lallier, agent agréé
(514) 499-1898

I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES
ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI

DE 8 H 30 À 17 H 00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322

Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

100
VISITES LIBRES

C.O.N. - 5314 DECELLES (U. de M. & métro)
VISITE LIBRE DIMANCHE 14H À 16H
2e, superbe 5 1/2 design, chaudières, ensoleillé, 1 c.c., salon-alcove, équipé, rangements, gr. terrasse, vue, 88 000\$
738-7533

PRES HOPITAL MARIENNEVE-ROSEMONT. Tour Méritas, dim. 14-16h, 5400 Place de Jumienville #610. Vaste, élégant, 2 c.c., 2 s.b., terrasse avec vue, 2 stat. pisc. ext. 203 000\$, 388-3929.

100
VISITES LIBRES

VIEUX MONTRÉAL
Un numéro suffit
489-2780
YVAN PELLAND
Max-Immo c.m. courtier immobilier

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

LACHENAIE. Petite unifamiliale, constr. récente, 1 étage + s./sol fini. Aires couvertes, 3 c.c., planchers lattes et tuiles, foyer, piscine, 99,500\$. Pas d'agent. (450)492-7862

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

AU PIED DU MONT ST-BRUNO - Unique-Confort-Grands espaces - 20 pièces (5 pces au s.-sol) 2 foyers, pisc. cr. 2 garages, terrain 29,318 pc, vue superbe 374,000\$
JOCELYNE BOILEAU
651-1079
Groupe Sutton-Actuel Inc.
http://www.mls.ca

N.D.G./WESTMOUNT
Cherchez moins,
Trouvez mieux
YVAN PELLAND
489-2780
Max-Immo crtr. imm.

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

OUTREMONT, NOUVEAU
Cottage, 4 c. à c., boiserie, vitraux, terrasse, jardin, garage. Entre Laurier & Bernard. 449 000\$.

CATHERINE BRAULT
271-2131
Re/Max du Cartier, crtr

OUTREMONT
Propriétaires, vous cherchez un acheteur? Je m'en charge.
CATHERINE BRAULT
271-2131
Re/Max du Cartier, crtr

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-LAMBERT (Village) - Dites-moi ce que vous recherchez - Duplex - Cottage ou Appartement - J'ai ce qu'il vous faut et avec beaucoup de Cachet - Plafonds 9 pi. etc. - appelez-moi immédiatement
JOCELYNE BOILEAU
651-1079
Groupe Sutton-Actuel Inc.
http://www.mls.ca

DUNHAM
Au pays des vignobles dans les collines boisées, vaste maison de campagne au confort douillet, cachet rustique: poutres apparentes, foyers de pierre, planchers en pin, 4 c.c., 4 s de b, piscine côté jardin, fontaine, panorama unique, tranquillité assurée.

MIREILLE LEMAITRE
(450) 242-2000.
Royal LePage Action

VIEUX-LONGUEUIL - style unique 45 x 38 aires ouvertes - style "loft" ou "condo" - 1 1/2 étage - intérieur très moderne - rénovation - plafond du salon-sam hauteur 17 pi. - à pied de tous les services - 199,000\$
JOCELYNE BOILEAU
651-1079
Groupe Sutton-Actuel Inc.
http://www.mls.ca

WESTMOUNT ADJ. Charmante petite maison rustique détachée, 2 + 1 ch., grand jardin paysager, garage 2 places. Prix sous éval. mun. 210,000\$ nég.

JAQUELINE PILON
484-3971
Gr. Sutton Immobilier crtr

103
CONDOMINIUMS
CO-PROPRIÉTÉS

FACE PARC LAFONTAINE. Vue splendide, 9e étage, 2 c.c., 1. rén. Stat. int. terrasse, s/d'exercices, piscine 844-7133, 528-1778.

OCCASION UNIQUE! RUE ST-MATHIEU
Condo 3 1/2, imm. neuf, 2 s/bain, tr. grand, 1 100 p.c., 69 000\$ nég.
(416)783-4109

OUTREMONT. Condo luxueux sur 2 étages, fenestration exceptionnelle, 3 terrasses, vue imprenable sur la ville et la montagne. Le nec plus ultra.
DENISE CHARTIER
272-1010
Gr. Sutton-Immobilier, crtr.

OUTREMONT. Condo, garage, grde terrasse, salle à manger, 3 c. à c., 1572 pi. ca. 152,000\$. Merveilleux, n'est-ce pas?
DENISE CHARTIER
272-1010
Gr. Sutton-Immobilier, crtr.

OUTREMONT
Copropriété rénoverée près de tous les services. Terrasse, garage, 3 chambres. Occupation rapide. www.mls.ca #551618
MICHEL LAMARRE
270-4422
lamarre@delegation.ca
La Capitale du Mont-Royal crtr

TOUR MÉRITAS. 2 ch. à coucher, 2 s. bains, piscine ext./int., gar. chauffé. 150,000\$. (450)435-0672.

115
EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

SKI-STONEHAM
Condo luxueux, construit dans la pente de ski, très ensoleillé, sur 3 étages, 4 c.c., 2 s.b., 2 foyers, 3 stat. 168 000 \$.

JOSEÉ G. FERLAND
418-692-2908
418-828-2128
Les Immeubles Charlevoix Courtier Inc.

HUNTINGDON
1h. sud-o. de Mtl. Maison hist. en pierre 1853, 2 ét., 3 c. à c., bois franc, foyer, grande veranda, solarium, boiserie, pisc. cr., gar. Restaurée, 2 acres, privé. Arbres centenaires. (450)264-5116, soir.

LAC BEAUPORT
15 min. de Québec, style autrichien. 3 ét. avec revenus. Terrain boisé, piscine. Vue sur pentes de ski. Sans agent. 159 000\$ (nég.) (416)841-0875, (416)564-3535.

121
CANTONS DE L'EST

DUNHAM
Au pays des vignobles dans les collines boisées, vaste maison de campagne au confort douillet, cachet rustique: poutres apparentes, foyers de pierre, planchers en pin, 4 c.c., 4 s de b, piscine côté jardin, fontaine, panorama unique, tranquillité assurée.

MIREILLE LEMAITRE
(450) 242-2000.
Royal LePage Action

CHALET, Lac Memphrè Magog, 3 chambres, côté est, façade 335 pieds, plage, gros qui, vue magnifique des lacs.

JACQUES DUPONT
(819)876-5457
Jacques Dupont courtier imm. agréé

125
HORS-FRONTIÈRES, À VENDRE

PARIS, Naton, Xile, 3 pces + cuis. + s. de b., 44 m.c., 5e sans asc., clair, vue nord-sud dégagée, int. et ext. restaurés. Prés ts services, métro, RER. 270-4954

130
MAISONS DE CAMPAGNE

CHARLEVOIX. Petite Rivière St-François. Pr. massif, vue fleuve. Constr. 11 ans, 28 X 40, 3 c.c., terrain 30,000 p.c. (416)632-5733.

130
MAISONS DE CAMPAGNE

CHARLEVOIX. Petite Rivière St-François. Pr. massif, vue fleuve. Constr. 11 ans, 28 X 40, 3 c.c., terrain 30,000 p.c. (416)632-5733.

ST-COME. 4 c.c., chauffage élec. et bois sur domaine privé. Activités plein air. Vue sur lac et montagnes. Prés ski Val St-Côme. 75,000\$. (450)883-0205.

160
APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

5 1/2 - ROSEMONT
Grand, ensoleillé, propre, tranquille.
721-3785

5673 DECELLES, grand 4 1/2, 2 c.c., bois franc, balcon, 5805 chauffé, eau chaude, poêle/bois. Libre. 278-2387.

A TOUTS SECTEURS, MAISON DÉT. (3 ch.). AUSSI 3 1/2, 4 1/2. Clairs, propres. Stat. Parc & services. Poss. semi-meurées. Imm. calme. Libre. 336-1701.

DISCRIMINATION
INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»

GILFORDISE AVENUE. Beau 3 1/2, h.-duplex, ch. fermée, entr. lav.-séch. Jan. 3755. 522-5218.

MELROSE/MONKLAND. Grand 4 1/2, rén. 486-5700, 596-0299.

MÉTRO OUTREMONT. Beau 8 1/2, 277-5755, 273-8020.

NOUVEAU-ROSEMONT. métro Cadillac. Bossuet, grand 5 1/2 rén. 2e duplex, 3 ch., s./lav. déc. 98. 259-2119.

OUTREMONT, haut duplex clair 8 1/2, 1,800 p.c., 4 c.c., 2 s. de b., foyer, garage, 1,600\$ chauffé. 276-9699.

PIED-A-TERRA À QUÉBEC. Joli petit 2 1/2, bois franc, plafond haut, semi-meublé, chauffé, éclairé. 330\$. Lucie: (416)648-8201, (416)692-2671.

PLATEAU, Christophe-Colomb, 6 1/2, complètement meublé et équipé. 1,000\$/mois. Libre. 844-7626.

PLATEAU, de Lorimier, r. de c., 6 1/2 rén. propre. Libre. 705\$. 352-1815.

ROSEMONT, haut duplex, 2 c.c. + 1 bureau, rén. ensoleillé, face parc, prés services. 575\$. Disp. 14 déc., 725-1659.

VERDUN, vue sur fleuve, haut duplex, 6 1/2, cuisine rén. 3/4, 3 c.c., fermées, planchers bois franc, boiserie chêne. 725\$ imm. 769-4001.

VIEUX-QUÉBEC. Condo, vue fleuve, 5 1/2, 2 c.c. à c., 2 s.b., meublé tout équipé. 1,000\$. Réf. (450)455-7395.

VIEUX-QUÉBEC - Place-de-la-Gare. Cachet exceptionnel, entièrement rén. grand 3 1/2. Libre: 650\$. (416)622-2129, michelb@ovpm.org

161
SOUS-LOCATION

CENTRE-VILLE. Haut triplex, 4 1/2 meublé, bois franc, 5 électros, propre, stat., pour 6 mois. 700\$. 527-1712.

164
CONDOMINIUMS À LOUER

CENTRE-VILLE
NOUVEAUX CONDOS DE LUXE
PRÈS SHERBROOKE - FORT
3 1/2 ET 4 1/2 - 750\$ À 1475\$
Incluant tapis, poêle/bois, lave-vaiss., air clim. Garage disp.
INFO: 932-2960

170
HORS-FRONTIÈRES
À LOUER

«PARIS» Xle, très proche centre, 2 1/2, équipé, confortable, chaleureux. 600\$ semaine. Tél.: (450)974-9181, fax (450)974-2901.

*** PARIS ***
Paisible appart. (2 1/2) tout équipé, très ensoleillé, près Parc Tour Eiffel. Sem./mois. (450)434-1865.

*** PARIS ***
XVe, superbe appart., 3 1/2, meublé ancien, 1 équipé, pour 2-4 pers., parc. Disp. sem./mois. (450)968-0262.

PARIS
2 1/2, 4 1/2, Xle et Issy. Prés métro et RER. 735-6623.

AU SOLEIL DE LA FLORIDE
Studio meublé sur plage privée à Aventura, au nord de Miami Beach. 98\$/jour, 640\$/sem., 2,400\$/mois U.S. (954)430-7194, fax: (954)430-8781, dsnet@camel.net

LA FRANCE OUTREMONT:
Vaste choix de maisons, gîtes ruraux et appartements à louer dans la plupart des régions françaises. Jean-Claude Dubord
Voyages Quorum
(514)766-4630

PARIS Notre-Dame, charmant en bord de Seine, équipé, spécial déco-jan. 600\$/sem. dégressif selon la durée, 1,001 331 43573297, email: bergerjul@wanadoo.fr

170
HORS-FRONTIÈRES
À LOUER

PARIS XIXe, près de La Villette, 2 pièces, cuis., s.b., ascenseur, moderne, confortable. 1 à 4 pers., sem./mois. 842-3573.

PARIS-CENTRE. Charmant 2 pièces tt équipé. 600\$/sem. Photos disp. (514)598-7561

ROME. charmant studio (1 1/2), meublé, divan-lit 2 places. Quartier Monteverde Vecchio près de Villa Pamphili. 650\$/sem. Disponible jusqu'en fév. 99 incl. Pour info: 01 39 6 58 34 08 85 ou (418)649-2400 #5018 (jr).

VIVA CATALUNYA! Condo équipé 51 m.c., vue sur mer, 2 hrs Barcelone. 300\$ - 525\$/sem. (819)685-1926 cooliver @cyberus.ca

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER

A 15 MIN. MT ST-SAUVEUR
3 c.c., foyer pierres, 1er déc. au 31 mars (avril option), 3 500\$ t. incl. (450)431-6931.

A 8 MIN. FRELIGHSBURG. 15 de Sutton. Frontière américaine, ski fonds, champêtre, 4 c. à c., foyer, gr. living, équipé, mazout incl. élec. non-incl. Déc. à mai. 5,000\$. (514)278-2591.

CHARLEVOIX. St-Irénée, magnifique maison, vue sur fleuve, mi-chemin Massif/Grands fonds. Plein air et tranquillité. W/end. sem./mois. (418)452-8264.

ESTRIE, pr. N-Hatley, tr. charmante petite maison, 2 c. à c., foyer, vue panoramique. Temps des Fêtes ou saison. (514)982-6526.

ILE D'ORLÉANS
Jolie maison près du fleuve. Période des fêtes ou autre temps. 1(888)629-3888.

SUTTON. Vue panoramique. 3 c. à c., foyer. Fêtes ou saison (450)538-0337, (514)521-0538.

176
CHALET À LOUER

A ST-DONAT. 3 ch., foyer, garage, vue sur le lac. Motoneige, ski, etc. (450)759-3363.

BORD MEMPHRÉ. période des Fêtes, foyer, 3 c.c., tt compris. 700\$/sem., 1,200\$/2 sem. 270-1987, (819)843-5345 (w/end).

LANAUDIÈRE. magnifiques chalets. Toutes commodités, foyer. Plaine nature, bord de l'eau. Sem./saison. (450)835-5193.

MONT STE-ANNE. face aux pentes, studio tout équipé, foyer, 80\$/jour, 500\$/sem. (418)527-8459 (jour).

NORD DE STE-AGATHE (6km)
3 c.c., foyer
(514)341-6136, samedi: (819)326-2787

STE-AGATHE. Grands chalets. Idéal skieurs 200\$/jr.
341-6194

185
CHAMBRES

CHAMBRE ensoleillée dans haut duplex, spacieux, paisible, accès cuisine. Prés métro Villa-Maria. 482-2489.

190
GARAGES, PARKING

2247 Ed. Montpetit (coin Stirling & Willowdale). Stat. gar. chauffé. 455/m. 271-4168.

275
LOCAUX À LOUER

ST-DENIS/JARRY - 720 pi.ca., à 2 pas du métro. Idéal pour professionnel. 383-1259.

301
OEUVRES D'ART

ACHETONS TABLEAUX ORIGINAUX de N. Hudon, M.-A. Fortin, A. Rousseau, Suzor-Coté, L. Ayotte et autres peintres renommés. 466-8920.

ATELIER OUVERT
Samedi 5 et dimanche 6 décembre 1998 de 11 à 17h. Dessins, tableaux, gravures. Louise Nicol, 1313 rue Ste-Rose, Mtl (métro Beaudry). 521-0427.

303
ANTIQUITÉS

L'OISEAU RARE ANTIQUITÉS. Pour des appels et objets d'art populaire. (450)586-2104.

AVIS
À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

307
LIVRES / DISQUES

111 A BEAU ET BON PRIX
ACHAT LIVRES DOMICILE 274-4659

111 A BEAU PRIX. ACHAT LIVRES
Mtl et province. - (514)816-6159

318
MOBILIER DE BUREAU
ET ACC.

LIQUIDATION + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usages. 685-4051.

Les Aménagements F.B. Inc.
335
BOIS DE FOYER

BOIS DE FOYER SEC
Livraison rapide, 7 jrs/sem. Jusqu'à 21h. 2159 boul. des Laurentides, suite 117, Vimont-Laval. HTM 4M2 (514)241-5870.

350
ANIMAUX

Aidez-nous

Nous cherchons des foyers temporaires ou permanents sérieux pour chats stérilisés, vaccinés, propres. Toute autre aide sera appréciée (refuge, bénévolat, bois pour abris, etc.).

Si intéressé(e), laissez un message au: 351-1829 ou 353-4654

504
ASSOCIÉS, PARTENAIRES

RECHERCHE PARTENAIRE SÉRIEUX, professionnel de la restauration. Restaurateur prestigieux établi depuis plusieurs années, cadre historique.

NORMAND SHARECK, a.i.a. 259-8884, 526-5708
Re/Max Harmonie inc. crtr imm.

529
OFFRE DE SERVICES
PROFESSIO

D' CAROLINE MORIN
MÉDECINE FAMILIALE
OUTREMONT

Sur rendez-vous
270-3739

ÉDITIONS A COMPTE D'AUTEUR
Confié-nous votre manuscrit. Travail professionnel et à bon prix. 271-6868.

530
COURS

ANGLAIS INTENSIF. Maîtrise McGill 1990, privé, semi-privé. 849-5484.

VINCI. ateliers pour enfants de 3 à 11 ans, 6 jours: histoire du monde, anglais, boulier japonais, électricité. D. Béland. 727-6758.

542
MASSOTHÉRAPIE

EUROPÉEN, ORIENTAL, SAUNA.
Prix spéciaux pour certificats-cadeaux. Requs. 3 Cornwall. V.M.R. 738-7917.

PROFESSIONNEL - SUEDOIS, CALIFORNIEN ou SPORTIF. Requs. cartes crédit acceptées. Westmount (métro Atwater). 935-5259.

420
SECTEUR VENTE

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

Suite
des petites annonces
de la page
B 8

450

EMPLOIS DIVERS

ÉTUDES DE MARCHÉ

L'une des plus importantes firmes de recherche de Montréal, située au centre-ville, agrandit son terrain. Elle veut s'adjointre une équipe performante et rigoureuse pour son central.

INTERVIEWEURS: 8,50 \$ à 9,50 \$/HRE

Nous offrons:

Postes réguliers à temps partiel
Horaires stables de soir et samedi
Travail à l'année
Formation complète et payée.

Nous exigeons:

Parfait bilinguisme
Bonne vitesse de frappe
Flexibilité d'horaires
Aimer le travail au téléphone
Bienvenue aux jeunes retraités(es).

Faire parvenir votre C.V. en indiquant le poste désiré à:

Mme Juliette Prévost
Casier postal 733 • Succursale H • Montréal, Qc H3G 2M7
Télécopieur : (514) 931-5720

565

RESTAURATION DE MEUBLES

REMBOURRAGE Travail d'expert.
Antiquités ou autres. Serv. DÉCAPAGE
et FINITION. Revêtement tissu pour
murs. Estim. gratuite. 878-9397.

575

DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR
Courtis, ponctuel, attentionné
VINCENT SCALLON, 946-9553

GILLES JODOIN TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres.
Spécialité: Appareils électroniques.
Assurance complète. 253-4374.

598

SERVICES DIVERS

ENLEVEMENT DE LA NEIGE
Service professionnel depuis 17 ans.
responsabilité civile de 1M\$ et plusieurs
équipes dans les secteurs: Plateau,
Rosemont, Centre-Sud,
Hochelaga-Maisonneuve, St-Michel, Port
de Montréal, Rive-Sud, Longueuil, St-
Lambert, Brossard. Si vous êtes dans les
secteurs desservis, le service est
incomparable. Appelez avant que le min
nous déverse les amis de neige promis.

Jean Marc Fournier
Déménagement Masson
Tél.: 982-7144/725-9825
Email: Max@toolexport.com

695

AUTOMOBILES

TOYOTA Tercel, 96, condition A-1, bleue.
(450) 671-4816.

VENDEZ
VOTRE
AUTO

Pour
seulement
25 \$,
annoncez
votre auto
sur 3 lignes
durant
6 jours consécutifs.
8,50\$ la ligne
supplémentaire

Il est possible
d'annuler
la parution
des annonces,
mais la facturation
demeure
inchangée.
De plus,
aucune
modification
ne peut être
apportée
au texte après
la première parution.

LES PETITES ANNONCES
985-3322

LE DEVOIR

DÉCÈS



HÉTY, PIERRE

Subitement, à Montréal, le 3 décembre 1998, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Pierre Héty, chef d'orchestre, époux de Michelle Rosich. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles: Gisèle et Lorraine et leur mère Carolyn Clark, sa sœur Monique (Richard Duprix), ses frères: Jacques (Carol Heinrich) et Michel (Gile Gauthier), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé.

Les funérailles auront lieu le mardi, 8 décembre 1998, à 11:00 heures, en la Basilique de l'Eglise Notre-Dame. La famille recevra les condoléances à partir de 10:30 heures.

Né à Montréal le 22 avril 1936, Pierre Héty a été diplômé du Conservatoire de musique de Québec et de la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Il a étudié la direction d'orchestre à Paris, Vienne, Siena, Düsseldorf et à Tanglewood. En 1961, il remportait le premier prix du Concours International de Jeunes Chefs d'Orchestre de Besançon, France.

Pierre Héty a été Chef assistant de l'Orchestre Symphonique de Montréal et Directeur des Matinées Symphoniques (1963-68), Directeur artistique de l'Orchestre Symphonique de Kalamazoo, Michigan (1968-73), Chef associé de l'Orchestre Symphonique de Détroit (1968-73), Directeur artistique de l'Orchestre Symphonique d'Edmonton (1973-80) et Directeur des concerts populaires de la Ville de Montréal (1983-1988). Chef invité des principaux orchestres et maisons d'opéra du Canada, il a également dirigé en Europe et aux États-Unis. Quelques semaines avant son décès, il dirigeait une production de Samson et Dalila, de Saint-Saëns, à la Nouvelle-Orléans, en Louisiane.

AVIS DE DÉCÈS

HEURES DE TOMBÉE

DU LUNDI AU VENDREDI :
avant 15h pour publication le lendemain.
Télécopieur: 985-3340 POUR INFORMATION 985-3344

LE DIMANCHE :
avant 15h
pour publication le lundi.
Télécopieur: 985-3360 POUR INFORMATION 985-3333

DÉCÈS

LAPORTE (FILION), LILIANNE

À Outremont, le 3 décembre 1998, à l'âge de 65 ans, est décédée le Docteur Lilianne Filion-Laporte épouse de M. Pierre-Étienne Laporte, député d'Outremont à l'Assemblée nationale du Québec. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie (Kevin Gordon), Anne (Colin Campbell) et Martin (Debra Simpson), son petit fils Adam, sa mère Carmelle, sa belle-mère Rita, son frère et ses sœurs et leurs époux, neveux et nièces, parents et amis.

La défunte était spécialiste en pédiatrie et en médecine familiale. Professeure agrégée à la faculté de médecine de l'Université McGill, le docteur Laporte avait également enseigné à la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke. Elle était jusqu'à son décès membre du département de médecine familiale de l'Hôpital St-Mary's.

Récipiendaire en 1998 du Prix Hingston pour sa contribution au développement de la médecine familiale. Le docteur Laporte était également commissaire à la Commission des droits de la personne et de la jeunesse du Québec, elle a été successivement gouverneure et vice-présidente du CRDI, membre du Sénat de l'Université McGill et membre du Conseil National de recherche du Canada. Active dans plusieurs associations scientifiques et professionnelles du Canada et des États-Unis, le docteur Laporte a joué un rôle majeur dans le développement des services de médecine familiale au Québec et dans plusieurs pays en développement. En plus de ses contributions à des ouvrages scientifiques Lilianne Filion Laporte participait régulièrement à des conférences et des colloques sur des sujets reliés à ses spécialités. Ses collègues et ses étudiants s'en souviendront pour son exceptionnelle rigueur professionnelle et son aptitude à l'interdisciplinarité.

La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Alfred Dallaire inc., 1111 Laurier Ouest à Outremont, samedi et dimanche les 5 et 6 décembre de 14 à 17h et de 19 à 22h. Le service religieux aura lieu en l'Eglise St-Viateur d'Outremont lundi à 11h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ

Étudiante de 25 ans, végétarienne, 5'6", 135 lb, jolies, passionnée, au sens de l'humour incisif, cherche professionnelle 25-35 ans, rieur, passionné, cultivé, pour complicité ou plus. 3271

DÉVELOPPEMENT
ET PAIX

(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

DÉCÈS



aux œuvres
du Cardinal Léger
exprime vos condoléances et
aide les plus
pauvres du monde;
ceux d'ailleurs et
ceux d'ici.

Utilisez les cartes dans
les maisons funéraires.
Nous enverrons votre
message de sympathie à la
famille éprouvée.

Pour information:
(514) 495-2421

Votre don
In memoriam,
faites-le entre deux
battements de cœur.
C'est facile,
l'instant d'un
coup de fil...

Tél.: (514) 871-1551
ou 1 800 567-8563

et nous enverrons
une carte
à la mémoire
de l'être cher.



FONDATION
DES MALADIES
DU CŒUR
DU QUÉBEC

Objectif

32 200 000 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

31 542 498 \$

Rencontres

INTERNET: www.compagnie.com/ledevoir

Pour placer une
annonce gratuite:

- Composez le
(514) 985-2507 avec un
téléphone à tonalité (touch tone).
- Écoutez les instructions,
vous recevrez un numéro
de membre et un code
d'accès. Une seule boîte
vocale par personne.
- Appelez avant lundi 9h
afin que votre annonce
paraisse le vendredi et
le samedi suivant.
- Les messageries vocales
Vox-tel et Le Devoir
n'assument aucune
responsabilité concernant
les rencontres faites par
l'entremise de son
service de télé-rencontre.
- Les utilisateurs du
service doivent avoir
plus de 18 ans.

Un nouveau
service
de boîtes
vocales.
Rencontres

Pour répondre
aux annonces:

- Notez le numéro de
l'annonce
- Composez le
1-900-451-6528
- Des frais de 2,18 \$ par minu-
te seront portés à votre
compte de téléphone.
- Pour savoir si vous
avez des messages:
- Composez le
(514) 985-2507
- Entrez votre numéro de
membre suivi du code
d'accès
- Sans frais.
- Pour récupérer
vos messages:
- Composez le
1-900-451-6528
- Entrez votre numéro de
membre suivi du code
d'accès
- Des frais de 2,18 \$ par minu-
te seront portés à votre
compte de téléphone.

Rencontres
Femme
cherche
homme

Professionnelle bilingue
44 ans, 5'3", proportionnée, attrayante, aime
ski alpin, cherche professionnel de l'éducation,
niveau universitaire, 49-60 ans, 5'9" et plus, n-
fum, désirant vie stable et harmonieuse. 3336

De Québec
Mi-40aine, curieuse, douce et passionnée,
cherche H avec humour, intelligence et ouver-
ture d'esprit pour tomber follement amoureux
une dernière fois. 3334

41 ans mais on ne le croit pas
De belle apparence, sportive et créative,
cherche ami/amant, intelligent, au corps sain,
pour partager les cafés noirs du matin. 3335

Fière, honnête et souriante
40 ans, belle, sensible, tendre, respectueuse,
aime nature, ciné, ski alpin, natation, danse,
musique, cherche H beau, honnête, respec-
tueux, doux, affectueux, n-fum, aimant sports,
culture. 3332

L'hiver et le bonheur
52 ans, sensible, tendre, intense, déterminée,
tres expressive, cherche professionnel cultivé,
reste bon et tout simple, fort et vulnérable,
doux et grave, un être exceptionnel. 3159

Pour l'amour et le ski
Professionnelle, 41 ans, 5', sportive, aime
l'hiver, ski de fond et alpin, tennis, cherche
complice non fumeur, début 40aine, simple,
cultivé, vif, dynamique, aimant jouer des plai-
sirs de la vie. 3333

Passer l'hiver au chaud
De Québec, grande blonde, ronde et attrayan-
te, séduisante, douée pour le bonheur, sen-
sible, cherche grand gaillard, 35-40 ans, cos-
taud, personnalité affirmée, sensibilité expres-
sive. 3337

Et pourquoi pas?
Grande mince, 40 ans, Gêmeaux, dynamique
et curieuse, cherche H grand, 40aine, aimant
rire, ténacité, s'abstenir. 3340

Femme sympathique
Semi-retraitee, d'allure jeune, sensible, aime
campagne, musique, lecture, ciné et cuisine,
cherche copain pour partager grandes et
petites joies. 3323

Tout simplement
Très jolie femme de 42 ans cherche homme
d'affaires ou professionnel, 45-50 ans, pour
vivre l'amour à deux, tout simplement. 3327

Simple et saine, pas très urbaine
45 ans, petite, chev bruns, yx verts, jolies,
ouverte d'esprit, aime plein air et arts, cherche
professionnel ou homme d'idées, cultivé, envi-
ron même âge. 3328

L'aventure humaine
Louise, 54 ans, professionnelle, habite
Montréal, spontanée, rieuse ou sérieuse,
aime plein air, lecture, ciné, musique, cherche
H prêt à vivre relation amoureuse, avec sincé-
rité et passion. 3331

Blonde bien proportionnée
41 ans, très jolie, d'allure jeune, élégante, affec-
tueuse, calme, douce, aime équilibre, simplici-
té, cherche H de Québec, 47-55 ans, 5'7" et
plus, 175 lb et plus, n-fum, sérieux, respon-
sable. 2644

Professionnelle retraitée
De Hull, 59 ans, sensible, sportive, encore
jeune, aime ciné, musique, théâtre, livres, bon
vin, voyages, nature, randonnées, cherche H
libre, n-fum, pour complicité et relation amou-
reuse. 3322

Ya t'il un bon gars disponible?
À l'approche de la 50aine, passé bien intégré,
féminisme assagit, goût du plaisir en tête,
cherche bon gars, vif d'esprit, tendre de cœur,
capable d'échanges de qualité, pour vivre com-
plicité. 3310

22 ans et dégourdie
Belle femme de 5'4", 120 lb, cherche H n-fum,
21-28 ans, bâti un peu comme Kevin Parent,
sportif, bon sens de l'humour, en chemine-
ment personnel, ouvert aux nouvelles expé-
riences. 32

• LES SPORTS •

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Jeudi

Los Angeles 1 Ottawa 3
Anaheim 1 Chicago 4
Tampa Bay 1 Calgary 4

Hier

Islanders à Washington
Pittsburgh en Caroline
Philadelphie à Buffalo

Montréal au New Jersey
St. Louis au Colorado
Tampa Bay à Edmonton

Dallas à Vancouver
Detroit à San Jose

Ce soir

Pittsburgh à Boston, 19h.
Toronto à Montréal, 19h.

New Jersey à Islanders, 19h.
Rangers à Ottawa, 19h30.

Washington à Philadelphie, 19h30.
Caroline en Floride, 19h30.

Colorado à St. Louis, 20h.
Buffalo à Nashville, 20h.

Phoenix à Calgary, 22h.
Detroit à Los Angeles, 22h30.

Dimanche

Tampa Bay à Chicago, 20h.
Dallas à Edmonton, 20h.

Phoenix à Vancouver, 22h.
Anaheim à San Jose, 22h30.

CONFÉRENCE DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Toronto	25	14	9	2	77	69	30
Ottawa	22	12	7	3	67	52	27
Buffalo	20	11	5	4	59	41	26
Boston	23	10	7	6	61	44	26
Montréal	23	8	13	2	53	69	18
	PJ	G	P	N	BP	BC	P
New Jersey	22	14	7	1	58	49	29
Philadelphie	22	11	7	4	62	48	26
Pittsburgh	22	10	6	6	67	59	26
Rangers	24	8	9	7	63	64	23
Islanders	24	10	14	0	61	67	20
	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Caroline	25	12	10	3	66	58	27
Floride	23	8	10	5	55	62	21
Washington	22	7	12	3	49	66	17
Tampa Bay	23	6	15	2	49	87	14

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Detroit	22	13	9	0	75	54	26
St. Louis	20	9	6	5	57	47	23
Nashville	23	9	13	1	54	71	19
Chicago	24	7	14	3	52	83	17
	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Edmonton	23	13	9	1	72	58	27
Californie	22	9	11	2	57	64	20
Vancouver	24	9	13	2	67	72	20
Calgary	24	9	13	2	67	71	18
	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Phoenix	19	14	3	2	56	30	30
Dallas	20	13	4	3	56	39	29
Anaheim	24	8	11	5	55	61	21
San Jose	22	5	12	5	48	58	15
Los Angeles	25	6	16	3	52	72	15

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

	V	D	N	Moy	Bp	Bc
Miami	8	4	0	.667	231	168
Jets	8	4	0	.667	315	199
Buffalo	7	5	0	.583	268	242
N.-Angleterre	7	5	0	.583	262	236
Indianapolis	2	10	0	.167	208	336
	V	D	N	Moy	Bp	Bc
Jacksonville	9	3	0	.750	311	247
Pittsburgh	7	5	0	.583	224	218
Tennessee	6	6	0	.500	260	237
Baltimore	5	7	0	.417	205	247
Cincinnati	2	10	0	.167	197	321
	V	D	N	Moy	Bp	Bc
y-Denver	12	0	0	1.000	401	206
Oakland	7	5	0	.583	209	244
Seattle	6	6	0	.500	255	210
Kansas City	5	7	0	.417	238	259
San Diego	5	7	0	.417	181	247

CONFÉRENCE NATIONALE

	V	D	N	Moy	Bp	Bc
Dallas	8	4	0	.667	325	217
Arizona	6	6	0	.500	251	308
Giants	4	8	0	.333	196	257
Washington	3	9	0	.250	240	337
Philadelphie	3	10	0	.231	125	291
	V	D	N	Moy	Bp	Bc
x-Minnesota	11	1	0	.917	394	220
Green Bay	8	4	0	.667	314	240
Detroit	5	7	0	.417	244	263
Tampa Bay	5	7	0	.417	223	250
Chicago	3	9	0	.250	197	275
	V	D	N	Moy	Bp	Bc
x-Atlanta	10	2	0	.833	325	218
San Francisco	9	3	0	.750	354	244
N.-Orléans	5	7	0	.417	216	265
St. Louis	3	10	0	.231	221	302
Caroline	2	10	0	.167	236	322

Jeudi

Philadelphie 17 St. Louis 14
Dimanche, 6 décembre

Buffalo à Cincinnati, 13h01.
Dallas en Nouvelle-Orléans, 13h01.

Detroit à Jacksonville, 13h01.
Indianapolis à Atlanta, 13h01.

N.-Angleterre à Pittsburgh, 13h01.
San Diego à Washington, 13h01.

San Francisco en Caroline, 13h01.
Seattle à New York Jets, 13h01.

New York Giants en Arizona, 16h05.
Kansas City à Denver, 16h15.

Miami à Oakland, 16h15.
Baltimore au Tennessee, 16h15.

Chicago au Minnesota, 20h20.
Lundi, 7 décembre

Green Bay à Tampa Bay, 20h20.

RUMEURS

Potvin retourne chez lui

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Avec la décision du gardien Félix Potvin des Maple Leafs de Toronto de rejoindre sa famille à Montréal, ce n'était qu'une question de temps avant que les rumeurs reprennent.

La plus récente, selon deux quotidiens torontois, envoie Potvin au Lightning de Tampa Bay, qui a encaissé jeudi soir une neuvième défaite d'affilée.

L'entraîneur et directeur général du Lightning Jacques Demers, visiblement déçu des gardiens Darren Puppa et Bill Ranford, a admis qu'il avait «commencé à chercher» un nouveau gardien n° 1.

«Il y a 26 équipes intéressées en Potvin et nous sommes l'une d'entre elles», a-t-il reconnu depuis Calgary jeudi, où les Flames ont vaincu son équipe 4-1.

Le troisième gardien du Lightning Corey Schwab a subi la défaite alors que Ranford et Puppa se rétablissent de blessures à l'aine.

«Actuellement, la situation de nos gardiens est une préoccupation majeure, a dit Demers. Vous ne pouvez bâtir une équipe quand votre gardien n° 1 est tout le temps blessé.

«Peu importe ce que nous allons faire, nous n'avons pas l'intention d'hypothéquer notre avenir mais, d'autre part, Potvin a seulement 27 ans.»

L'ex-directeur général des Leafs Cliff Fletcher, désormais conseiller senior avec le Lightning, est à l'origine de ces rumeurs entre Tampa et Toronto. Il a assisté au match de mercredi au Maple Leaf Gardens.

Le Canadien au New Jersey hier soir

Les Devils ont eu du flair au repêchage

Les succès obtenus à la sélection annuelle contredisent Savard et Houle

GUY ROBILLARD
PRESSE CANADIENNE

East Rutherford — Comme le Canadien (du moins jusqu'à cette année...), les Devils du New Jersey, à cause de leur classement, doivent toujours choisir assez loin au repêchage. Mais ils ont néanmoins connu énormément de succès avec leurs sélections, ce qui contredit une explication constamment fournie par Réjean Houle, et Serge Savard avant lui, qui ressemblent beaucoup plus à une piètre excuse.

Un total exceptionnel de 15 joueurs de la formation actuelle de l'équipe avec la meilleure fiche de l'Association Est ont été repêchés et développés par les Devils, dont pas moins de sept choix de première ronde.

A l'exception de Scott Niedermayer, le troisième choix du repêchage de 1991, tous les autres ont été repêchés assez loin: Brian Rolston a été un 11^e choix, Denis Pederson, un 13^e, Petr Sykora et Ken Daneyko, des 18^e, Vadim Sharifjanov, un 25^e, et le dernier mais non le moindre, Martin Brodeur, un 20^e choix.

Le directeur du recrutement des Devils est David Conte, et «il est convaincant», assure l'entraîneur adjoint Jacques Caron, qui est dans l'organisation depuis longtemps.

Les quatre premiers choix du repêchage 1993, Pederson, Jay Pandolfo,

15 joueurs
des Devils
proviennent
du repêchage

Brendon Morrison et Krzysztof Oliwa, les trois premiers de 94, Sharifjanov, Patrick Elias et Sheldon Souray, et le premier de 1993, Sykora ont tous fait le saut avec les Devils pendant que les choix plus récents attendent leur tour.

«Lou Lamoriello [le directeur général] a comme principe de faire monter les jeunes seulement quand ils sont prêts à s'ajuster à la Ligue nationale», explique Caron.

«Sauf urgence, il n'y a pas beaucoup de va-et-vient, ce n'est pas bon pour la confiance. Quand les joueurs arrivent, c'est pour rester.»

Et selon Caron, il y a encore plusieurs espoirs à Albany. Il vante beaucoup le robuste défenseur Colin White et le meilleur compteur des River Rats, John Madden.

«Les entraîneurs font du très bon travail là-bas, Florek, avant de venir remplacer Jacques Lemaire, John Cuniff, l'entraîneur actuel, et aussi Ray Gendron, un gars originaire du Québec.»

Les Devils, qui ne sont pas les plus riches, trouvent un avantage économique à développer leurs propres joueurs.

«Il y a aussi qu'on peut former une espèce de famille», ajoute Caron.

Des joueurs bien sélectionnés et développés lentement, un fort esprit d'appartenance, c'était la recette des grandes équipes du Canadien des années 70.

EN BREF

Ski:
Nouveau report à Whistler

(AFP) — La descente de Coupe du monde messieurs de Whistler Mountain (Colombie-Britannique) a été repoussée à aujourd'hui, en raison du brouillard, ont annoncé les organisateurs. Le départ avait été plusieurs fois retardé hier, avant que les organisateurs ne décident de le reporter, tandis que le super-géant se déroulera dimanche.

Cyclisme:
Levée d'écrou chez TVM

(AFP) — Le juge chargé du dossier de dopage au sein de la formation cycliste TVM a ordonné hier la remise en liberté du médecin de l'équipe Andrei Mikhailov ainsi que la levée du contrôle judiciaire de Cees Priem, directeur sportif, et de Jan Moors, soigneur, a-t-on appris de source judiciaire. Dans le même temps, Mikhailov attendait sa levée d'écrou à la maison d'arrêt de Châlons-en-Champagne.

Nick Price
reste en tête

(AFP) — Le Zimbabwéen Nick Price a conservé, hier, la tête du tournoi du Million Dollar à neuf coups sous la normale, avec un coup d'avance sur l'Américain Mark O'Meara, à l'issue de la deuxième journée. Suivent à deux coups du leader, l'Anglais Lee Westwood, qui a rendu une carte de 65 (-7) et l'Américain Justin Leonard, auteur du même pointage.

Sûr de lui
ce Sampras

(AP) — Pete Sampras est sûr que son record de durée comme numéro un du tennis mondial ne sera pas battu. «Je sais ce que cela nécessite, et je ne vois personne dans le jeu d'aujourd'hui avoir la consistance pour rester numéro un pas seulement un ou deux ans, mais six années consécutivement», a déclaré l'Américain. A égalité avec son compatriote Jimmy Connors qui avait par cinq fois fini l'année comme numéro un mondial, de 1974 à 1978, Sampras a pour la sixième fois consécutivement bouclé l'année comme numéro un à l'ATP Tour, après avoir vaincu le Chilien Marcelo Ríos au terme du tournoi des champions à Hanoï. «Il faut le jeu, il faut le cœur, et il faut le mental», a déclaré Sampras. En 1999, Sampras s'attaquera à un autre record, le nombre de victoires en tournois du Grand Chelem. Il en a signé 11 alors que Roy Emerson en a gagné 12.

Bulles fraîches
pour Noah

(AP) — Ressuscité par la coupe de champagne d'une généreuse spectatrice, Yannick Noah a survécu à une balle de match hier, pour battre l'Australien Pat Cash 6-7 (8-6), 7-6 (8-6), 10-8 lors d'un tournoi senior de l'ATP Tour à Londres. Mené un set à rien, à 3-3 dans la deuxième manche, Noah a poursuivi sa course une fois une balle manquée, jusque dans les tribunes. Il en a profité pour saisir la coupe de champagne d'une blonde spectatrice, boire une gorgée, et réattaquer le match requinqué. «Cela m'a fait vraiment du bien», a souligné Noah après la rencontre. C'est la deuxième victoire d'affilée de Noah à Londres, puisque jeudi il avait battu Guy Forget.

BASEBALL

Offre d'achat de
100 millions
pour le SkyDome

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Un groupe d'investisseurs, dont fait partie l'ancien directeur général des Blue Jays de Toronto Pat Gillick, a présenté hier une offre d'achat de 100 millions pour le SkyDome.

Le groupe en question, Sportsco Corp., tente également de mettre la main sur les Blue Jays, qui ont remporté la série mondiale à deux reprises sous la gouverne de Pat Gillick. Les propriétaires avaient pourtant pris soin d'indiquer, précédemment, que l'équipe n'était pas à vendre.

Le président de SkyDome Corp., Patrick McDougall, s'est dit surpris par l'offre, mais a refusé d'évaluer sa teneur. «Nous allons y jeter un coup d'œil et s'assurer qu'elle est valable», a-t-il déclaré.

Le SkyDome, construit dans les années 1980 au coût de 600 millions, avait été vendu à des intérêts privés en 1993 pour la somme de 153 millions.

La chute des assistances aux matchs des Blue Jays et le lock-out de la NBA, qui a provoqué l'annulation des rencontres des Raptors de Toronto (l'équipe de basketball), ont affecté les revenus. Le stade a contracté une dette d'au moins 105 millions, dont 24 millions envers la province de l'Ontario et 58 million envers les détenteurs d'obligations.

Le SkyDome a été mis sous la protection de la loi sur les arrangements avec les créanciers le mois dernier alors qu'on tentait d'élaborer un plan de restructuration. Le stade ne bénéficiera plus de cette protection à partir du 24 décembre prochain.

Coupe Davis

La Suède mène 2-0

ASSOCIATED PRESS

Milan — La Suède, tenante du titre, menait 2-0, hier, face à l'Italie après les deux premiers matchs disputés dans la finale de la coupe Davis de tennis. Magnus Norman s'est imposé sur abandon d'Andrea Gaudenzi, puis son compatriote Magnus Gustafsson a défait Davide Sanguinetti.

Après un marathon de cinq heures, le numéro un italien Andrea Gaudenzi a abandonné à 6-6 dans le cinquième set, en raison d'une épaule douloureuse. Gaudenzi qui était revenu de 0-4 dans ce dernier set, porté par la foule en délire de l'Assigo Forum, s'est fait mal en réussissant un ace lui permettant de prendre l'avantage à 6-5.

Norman, 52^e mondial, et donc le moins bien classé des quatre joueurs de simple en lice dans cette finale, l'a finalement emporté 6-7 (9-11), 7-6 (7-0), 4-6, 6-3, 6-6, puis retrait de son adversaire... Il venait

de manquer une balle de match au 10^e jeu, et paraissait épuisé quand Gaudenzi a abandonné sur la terre battue de Milan, censée favoriser les Italiens.

«J'ai senti une douleur au milieu du deuxième set, et ça a empiré dans le troisième», a déclaré Gaudenzi, qui est «out» pour le reste du week-end, le double aujourd'hui et le dernier simple demain.

Gaudenzi connaît depuis plusieurs mois des désagréments avec son épaule. L'Italien de 25 ans, ex-numéro un mondial chez les juniors, a été opéré de son articulation en octobre, ce qui avait fait planer des doutes sur sa participation. Gaudenzi n'avait plus joué depuis la victoire surprise de l'Italie sur les États-Unis 4-1 en demi-finale en septembre.

Dans la soirée, la Suède a remporté son deuxième point avec une victoire du numéro un scandinave Magnus Gustafsson qui battu Davide Sanguinetti, le numéro deux italien, en trois sets 6-1, 6-4, 6-0.

PARTIR POUR LE

MAROCC

Imaginez ceci...

- Une semaine au spectaculaire **Palmerie Golf Palace** à Marrakech.
- Un parcours de golf exceptionnel, dessiné par **Bobby Trent Jones**.
- Un club house comme aucun autre, avec six restaurants et cinq piscines.
- Un service 7/24 de **Royal Air Maroc**, «les caravaniers du monde».

vous invitent à participer au concours:

Abonnement fidélité Le Devoir

Vous n'aurez qu'à vous abonner pour une période minimum de trois mois à recevoir **Le Devoir** à votre porte six jours semaine et votre nom sera inscrit au concours.

Le concours se termine le vendredi 11 décembre à 21h

Tirage le 18 décembre 1998

Valeur de
3 800 \$

Nos autres abonnés peuvent s'inscrire en nous envoyant leurs coordonnées au Concours Abonnement Fidélité Le Devoir. Règlements du concours disponibles aux bureaux du *Devoir*, 2050, rue de Bleury, 9^e étage, Montréal, Qc. H5A 3M9. Le gagnant devra répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter son prix. Le gagnant devra avoir un abonnement actif 6 jours au 18 décembre 1998.

Publié le samedi 19 décembre 1998

LES SENTRETIENS

JACQUES-CARTIER

Tombée publicitaire le vendredi 11 décembre 1998

LE DEVOIR

LE DEVOIR

LES SPORTS

HORS-JEU

Des histoires qui finissent mal

Vous aimez les histoires ridicules qui finissent mal? Vous êtes au bon endroit. Un peu de mauvaise volonté, pas mal de cupidité, beaucoup de science économique, énormément d'arrogance, et vous obtenez la chronique sportive de cette fin de siècle.

Depuis la fin de la Série mondiale, 39 joueurs autonomes ou sur le point de le devenir ont signé de nouveaux contrats avec les équipes du baseball majeur. La valeur totale de ces ententes: 841,35 millions de beaux dollars américains. (Notez bien que même ce 35 a son importance puisque si vous gagnez, disons, 40 000 misérables piastres canadiennes par année, il représente 13 fois et demie votre salaire avant impôts.)

A ce jour, les moins pauvres sont Mike Piazza, 91 millions avec les Mets de New York, Bernie Williams, 87,5 millions avec les Yankees, Mo Vaughn, 80 millions avec Anaheim, Albert Belle, 65 millions avec Baltimore, et Randy Johnson, 52,4 millions avec l'Arizona.

Le plus drôle dans tout ça reste que les propriétaires, en 1994, avaient laissé les joueurs déclencher une grève qui a forcé l'annulation de la Série mondiale. *The Sporting News* rappelle qu'ils se scandalisaient alors du dernier gros contrat en date, celui de Barry Bonds, évalué à 43 millions pour sept ans. Ils juraient leurs grands dieux être au bord de la faillite, voire dedans, et promettaient de maintenir la ligne dure aussi longtemps qu'il le faudrait.

C'était l'époque où le trio d'as lanceurs des Braves d'Atlanta, Greg Maddux, John Smoltz et Tom Glavine, gagnait en tout 11 millions par année; l'an prochain, Randy Johnson recevra à lui seul plus de 13 millions. Les plus fortes masses salariales avoisinaient les 30 millions; en 1999, on sera proche de 80 millions.

Et dire que ces petits comiques demandant aux gouvernements de leur donner de l'argent.

Conséquence directe de l'augmentation des salaires: le prix des billets monte en flèche.

Assister à un événement sportif professionnel est-il rendu hors de prix pour le commun? Toujours est-il qu'une succursale de la banque Marine Midland, à Buffalo, a décidé d'offrir un nouveau service à ses clients partisans des Bills, de la Ligue nationale de football: après l'hypothèque et le prêt auto, voici le «prêt billets». Remboursable sur 20 ans?

Une autre histoire qui finit mal. Dans son dernier numéro, le magazine *ESPN* se livre à une fort intéressante analyse de la situation au baseball majeur. On a créé la ligue «What If», où les équipes sont formées des joueurs auxquels ils ont fait signer leur premier contrat des grandes ligues. On découvre ainsi les formations qui existeraient aujourd'hui s'il n'y avait pas eu d'échanges, de joueurs autonomes, de «ventes de feu» ou autres horreurs semblables.

Les Expos, demandez-vous? Triste, triste. *ESPN* en arrive à la conclusion qu'ils auraient la deuxième meilleure équipe du baseball, tout juste derrière les Rangers du Texas, «qui les battraient en sept matchs en Série mondiale».

Jouant pour Montréal, Bob Henley comme receveur, Andres Galarraga au premier but, Delino DeShields au deuxième, Shane Andrews au troisième, Mark Grudzielanek à l'arrêt-court. Les voltigeurs: Vladimir Guerrero à gauche, Rondell White au centre et Larry Walker à droite. Les lanceurs partants: Randy Johnson, Carlos Perez, Mark Gardner, Kirk Rueter et Mike Thurman. Les releveurs: Ugueth Urbina, Miguel Batista, Rick DeHart, Antonio Alfonseca, Al Reyes et Jeff Tabaka. Les réservistes: Cliff Floyd, Brad Fullmer, Mike Lansing et Marquis Grissom.

Evidemment, avec les salaires que ces joyeux lurons exigeraient, on peut se demander si les Expos n'auraient pas besoin de deux ou trois nouveaux stades.

On connaissait déjà l'expression «se faire passer un Québec», comme dans «nous ne devrions qu'après les élections le choix de Vancouver comme candidate canadienne à l'obtention des Jeux olympiques d'hiver de 2010 et ça n'a rien de politique». Or voici qu'un nouveau terme du terroir vient de naître.

Récemment, la ministre des Sports de l'Australie, Jackie Kelly, a tapé sur les doigts des dirigeants du comité organisateur des Jeux d'été de l'an 2000, qui se tiendront à Sydney. C'est que ces messieurs-dames ont doublé leur masse salariale cette année, et Mme Kelly, qui tient à avoir des Jeux rentables, a dit craindre que le comité n'ait le dollar australien un peu trop lesté.

«Nous ne voulons pas un Montréal», a-t-elle dit.

Les XIII^e Jeux asiatiques s'ouvrent demain à Bangkok, en Thaïlande, sur fond de marasme économique consécutif à l'effondrement du baht, qui a entraîné une chute du yen japonais, puis du peso philippin, du tugrik mongol, du taka bangladais, de la roupie indonésienne, du ngultrum bhutanaï, du ringgit malaisien, et ainsi de suite jusqu'à l'indice XXM, ce qui fait en sorte qu'il n'y a plus moyen d'aller aux États.

Sur fond de problèmes sportifs aussi. Il y a trois semaines, nous vous avions entretenu de l'affaire Junsuke Inoue, ce joueur de billard japonais expulsé de son équipe nationale après avoir échoué à un test de dopage qui a révélé la présence de méthyltestostérone dans son organisme. Par la suite, un joueur de badminton indonésien s'est aussi fait prendre.

Mais ce n'est rien à côté des ennuis que connaît la piscine où auront lieu les épreuves de natation. Plus tôt cette année, le toit de l'édifice abritant la piscine s'est écroulé, de sorte que des millions d'insectes attirés par le plan d'eau et la lumière s'y retrouvent et... s'y noient, vraisemblablement contaminés par le chlore. Résultat, d'innombrables cadavres de bestioles à enlever, une tâche à recommencer tous les jours.

Selon le major général Kamol Saen-issara, du comité organisateur des Jeux, la présence d'insectes n'indisposerait pas les nageurs thaïlandais, mais il en va autrement des étrangers. On peut donc croire que, si un record mondial est battu, il ne faudra pas nécessairement soupçonner le vainqueur d'usage de stéroïdes, mais penser qu'il avait seulement hâte de sortir de la piscine.

Par ailleurs, on est vraiment ici pour apprendre, l'Arabie Saoudite a annoncé cette semaine qu'elle ne prendra pas part aux Jeux asiatiques. D'après l'Agence France-Presse, le geste aurait «considérablement embarrassé» les hôtes thaïlandais, et aurait été fait «apparemment pour se venger d'une sombre histoire de bijoux royaux saoudiens volés par un Thaïlandais il y a dix ans».

Vous voyez, il n'y a pas qu'au Canada qu'on ne fait jamais de politique avec le sport.

jdion@ledevoir.com

BASKETBALL

De l'impasse au panier

Après 158 jours d'arrêt de travail, la National Basketball Association (NBA) n'est pas près de reprendre ses activités. Oh! que non... À la lumière des résultats de la récente journée de négociations, jeudi, le sport le plus prisé des Américains est en voie de connaître la première annulation d'une saison de son histoire. Pire encore, c'est toute une industrie qui repose sur le spectaculaire tirs au panier qui risque de se retrouver... dans la corbeille.

YVES D'AVIGNON
LE DEVOIR

Les images sont encore toutes fraîches: en juin dernier, Michael Jordan inscrit le panier victorieux d'une distance d'une quinzaine de pieds. Toute l'action s'est figée, Jordan élevant haut ses bras meurtris en signe d'excellence, laissant l'index de ses deux mains conforter l'idée qu'une page d'histoire venait d'être gravée.

Peu s'en fallut pour que l'image reste parmi les plus marquantes de l'année, tout sport confondu. La NBA venait de connaître sa meilleure saison sur le plan des revenus, de l'envoûtement des amateurs et du spectaculaire Jordan, qui venait de sceller une deuxième séquence de trois championnats de la NBA depuis les dix dernières saisons, ce que les Américains aiment bien appeler de «second three-peat». On criait alors au génie, non pas seulement pour Jordan mais aussi pour l'empire du ballon bondissant. Voilà pour l'or.

Depuis, les principaux acteurs de la NBA, le commissaire David Stern et le négociateur en chef des propriétaires, Russ Granik, ainsi que Billy Hunter, directeur exécutif de l'Association des joueurs et Patrick Ewing, président de l'union, sont engagés dans un bras de fer à propos du partage des revenus évalués à deux milliards annuellement. Une bataille que l'on ne peut même pas comparer au lock-out du baseball en 1994, voire à l'arrêt de travail d'une huitaine de semaines dans la NFL au début des années 1980, tellement les deux parties sont braquées dans des positions inconciliables.

D'ailleurs, pour la première fois depuis le début du conflit, Stern a évoqué la possibilité, jeudi soir, que toute la saison soit annulée. Déjà, au 157^e jour sans basket, plus de 230 rencontres ont été reléguées aux oubliettes. Dans la meilleure des hypothèses — qu'un règlement intervienne d'ici une dizaine de jours —, la Ligue devra oublier 200 autres rencontres, ou un mois de jeu, pour que les activités puissent reprendre. Le match des étoiles prévu à la mi-février, sans aucun doute le plus beau spectacle regroupant les meilleurs joueurs d'une discipline professionnelle en sol américain, est en sérieux danger. Un mois qu'il faudrait pour que tous les contrats soient signés et que la cueillette des joueurs autonomes soit terminée. Mais tout ça n'est que chimère...

«Je reconnais, ce soir [jeudi soir], la dure réalité, a admis Stern, qui s'est même permis de se laisser pousser la barbe jusqu'à ce qu'une entente soit conclue. [Plus ça avance], plus la saison mourra d'elle-même. Et le 1,1 milliard de salaires garantis et les énormes revenus associés à notre sport disparaîtront.»

Pour l'instant, aucune autre rencontre n'est prévue. Au mieux, a mentionné Stern à la fin de sa conférence de

presse, «les deux côtés pourront se parler au téléphone au cours des prochains jours. Mais si une solution, quelle qu'elle soit et d'où qu'elle provienne, devait surgir, j'ai exigé des deux côtés de la table qu'une nouvelle rencontre soit inscrite au calendrier.»

Rencontre inutile

Le représentant des joueurs, Hunter, qui n'a pas non plus été tendre au sujet de la rencontre «inutile» de plus de 10 heures jeudi, est d'avis que les joueurs ne changeront pas leur fusil d'épaule parce qu'une heure limite est anticipée dans les prochains jours pour compléter les négociations et sauver la saison.

«Je ne dis pas que tout ceci a été une vulgaire perte de temps, a d'abord claironné Hunter. Le message est clair de notre part. Il n'est pas question d'espérer que nous soyons épuisés après une rencontre de 10 ou 15 heures pour que nous acceptions une entente de dernière heure qui aurait comme conséquence un recul important pour les joueurs. Nous avons trop fait à ce jour, nous sommes en lock-out depuis si longtemps, nos joueurs ont suffisamment souffert pour que nous sentions l'obligation de signer un contrat de la dernière chance.»

Plafond salarial

Prétendant que 15 des 29 équipes de la NBA perdent de l'argent, les propriétaires exigent un plafond salarial fixe pour remplacer celui qui est présentement en vigueur et qui permet, entre autres, à une équipe de s'assurer les services d'un joueur autonome issu de ses rangs, à n'importe quel prix, sans que son nouveau salaire soit comptabilisé comme excédentaire au plafond. C'est la «règle Larry Bird». Les proprios n'en veulent plus, les joueurs prétendent que c'est là une condition incontournable pour la signature d'une entente. Au fait, selon les joueurs, seulement quatre équipes n'auraient pas fait leurs frais l'an dernier. Première impasse.

Contrats aux recrues

Les propriétaires, las de verser des contrats faramineux à des joueurs de premières années pour les voir poursuivre leur carrière sous d'autres cieus, veulent accroître le nombre de saisons minimal à un premier contrat. D'accord, mais les joueurs exigent en contrepartie qu'une forme d'augmentation salariale à l'échelle soit prévue, justement dans le cas où l'équipe serait appelée à vouloir ouvrir les ententes avec les particuliers. Fin de non-recevoir, de part et d'autre.

Marijuana

Ce n'est pas un litige en soi, mais la NBA est la seule ligue professionnelle qui n'a pas inscrit la mari sur la liste des substances prohibées. Les propriétaires aimeraient aussi mettre sur pied une forme de test antidopage. Objection de la part des joueurs. Pas question de rendre obligatoire toute forme de dépistage de cette substance. Ce n'est pas pour cette raison que les négociations achoppent.

Autonomie des joueurs

Les propriétaires aimeraient bien gérer le principe de l'autonomie des joueurs comme ils le faisaient en

En cours de rencontre jeudi, les joueurs ont proposé la nomination d'un médiateur. Mais les propriétaires ont refusé cette avenue.

«Sincèrement, a dit Stern, malgré l'ampleur du litige, nous ne croyons pas qu'il soit nécessaire d'insérer une troisième partie dans les discussions. Tout simplement parce que tout se fait dans le respect, de part et d'autre, et que nous ne voyons pas ce qu'une tierce partie pourrait modifier aux propositions sur la table pour les rendre attrayantes.»

«Même si nous ne pouvons pas en arriver à une entente, il ne sert à rien de fixer une date limite, poursuit Stern. En fait, je ne crois pas qu'il y ait de solution. Nous acceptons cette possibilité. Les joueurs nous ont clairement indiqué que toute proposition ceinturant la même approche de la part des propriétaires était inacceptable pour les joueurs.»

Deux réalités éclairent ce conflit, qui marquera très certainement l'histoire du sport professionnel organisé: d'abord, tous les propriétaires ont fait leur richesse dans d'autres sphères d'activités, et l'annulation de la saison, pour eux, ne signifie pas la faillite; et les joueurs, dont la plupart sont indépendants de fortune, on ne les retrouvera pas au tournant de l'an 1999 en train de faire la queue au bureau d'assurance-chômage.

Les principaux points en litige

1995, avant la signature du présent contrat, échu. Ils sont ouverts à l'idée (la leur) de créer une liste restreinte de joueurs autonomes, ce qui veut dire en toute lettre qu'ils veulent conserver le droit sur leurs joueurs en se permettant d'égaliser toute offre provenant d'une autre équipe. Les joueurs croient dur comme fer l'énoncé voulant qu'un joueur devienne libre de négocier avec l'équipe de son choix après un certain nombre d'années.

Sources de revenus

Le plafond salarial est également conçu dans le but de permettre l'insertion d'une formule comptabilisant les revenus provenant des produits dérivés. Et ces produits sont nombreux. Les propriétaires veulent réduire le plus possible la liste des éléments apparaissant dans ce coffre-fort, profitant du coup pour abaisser ce plafond, donc les salaires. Enorme pierre d'achoppement: les joueurs estiment le contraire, c'est-à-dire qu'il faut élargir cette liste de manière à ce que les joueurs reçoivent la part réelle du gâteau qui leur revient.

Autorité et direction

La NBA veut conserver le droit de régler comme bon lui semble des litiges tels les suspensions pour gestes inappropriés, les amendes et toute autre décision relevant du code disciplinaire. Les joueurs estiment que la NBA et Stern sont allés trop loin en annulant le contrat de Latrell Sprewell, qui n'avait en quelque sorte qu'une «investiture physique» entraineur. Les joueurs exigent une définition claire du mandat du commissaire à ces propos, insistant surtout sur ce qu'il peut faire ou ne peut pas faire dans ces dossiers.

SOURCES: REUTERS, NBA.COM, LOS ANGELES TIMES, ASSOCIATED PRESS, CBS SPORTSLINE

Yves d'Avignon

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

L'année du zèbre

La campagne 1998 passera-elle à l'histoire comme l'année du zèbre? Le feu croisé de critiques essuyé récemment par les bonzes à rayures qui officient dans la Enéffel nous force à revenir une autre fois sur la question du vidéo-arbitrage. Or, quels sont les arguments invoqués pour réclamer à grands cris les reprises vidéo? Le sport est devenu trop rapide, la technologie existe et il faut s'en servir et les mauvaises décisions peuvent coûter beaucoup d'argent aux équipes lésées. Ces arguments peuvent être révoqués.

A moins de considérer le sport comme une simple industrie qui doit faire des profits, on ne peut faire de la question financière une raison suffisante pour subordonner l'interprétation des règlements et des situations de jeu à un appareillage technologique, aussi sophistiqué soit-il. Sinon, l'arbitre deviendra un fonctionnaire de moins en moins enclin à prendre des décisions. Pourquoi risquer de se tromper quand la technologie peut trancher? Pourquoi exercer notre jugement quand il sera de toute façon contesté? La suggestion a été faite d'avoir un huitième arbitre — un œil magique — qui regarderait le match de la galerie de presse et qui signalerait à l'arbitre en chef (mais chef de qui désormais?) les décisions à reconsidérer. A bien y penser, pourquoi des arbitres sur le terrain si les infractions sont plus visibles d'en haut?

Le vidéo-arbitrage ne représente pas la panacée universelle au problème du jugement et du libre arbitre. Plusieurs des décisions qu'ont à prendre les arbitres sont simples. Une punition de hors-jeu ou pour avoir eu trop de joueurs sur le terrain ne demande aucune intelligence particulière. Seulement d'être attentif et concentré. Mais pour décider s'il y a eu obstruction sur un jeu de passe comme celui qui aurait dû clore le match Bills-Patriots de la semaine dernière, il faut tenir compte de plusieurs éléments: la position des nombreux joueurs qui s'entrechoient à toute vitesse, la nature volontaire ou involontaire des contacts entre les différents joueurs et le moment de ces contacts. Qui plus est, l'arbitre doit interpréter ces éléments en une fraction de seconde et en tenant compte de l'enjeu.

Contrairement à d'autres, nous ne croyons pas à une application uniforme et unidimensionnelle de la partie des règlements qui concernent les fautes que nous appelons relatives (l'obstruction et l'accrochage par exemple). On dit souvent qu'au football les arbitres pourraient signaler une faute à chaque jeu. C'est leur capacité de jugement qui les empêche de le faire. C'est cette même capacité de jugement, aussi imparfaite soit-elle, qu'on veut leur enlever en leur substituant à l'occasion (pour le moment) des reprises vidéo. Le juge de touche qui a appelé l'obstruction fatale aux Bills était une recrue. Va-t-il s'en remettre? Va-t-on lui laisser une deuxième chance de tout simplement s'abstenir dans le doute?

Aucun joueur des Bills n'est mort, que nous sachions. Nous nous souvenons d'ailleurs d'une grossière faute d'arbi-



REUTERS

À l'ouverture du match Eagles-Rams, jeudi soir, le joueur de l'équipe en visite a dû déclarer son choix avant que l'arbitre ne lance la pièce. Pour éviter d'autres erreurs d'arbitrage...

trage qui avait coûté une possible victoire aux 49^e dans la finale d'association qui les opposait aux Redskins en 1983 ou 1984. Les 49^e s'étaient servi de cet injuste coup du sort pour se motiver et remporter le Super Bowl l'année suivante.

Un petit mot sur Randy Moss, la sensationnelle recrue des Vikings, question de souligner une entrée en matière qui n'est pas banale mais aussi de remercier le collègue d'Avignon qui, la semaine dernière, a gentiment accepté au pied levé la remise de ballon sur un jeu avorté. Des onze touchés marqués par Moss, neuf sont survenus sur des jeux dits longs (40 verges ou plus). C'est le deuxième plus haut total de l'histoire de la ligue pour une saison. Le record de dix est détenu depuis 1956 par le légendaire Elroy Hirsch, surnommé «Crazy Legs» en raison de sa propension à enfrouper ses adversaires par un jeu de pieds à la frontière de Fred Astaire et de Chuck Berry. Moss devrait éclipser cette marque d'ici la fin de la saison, marque établie, rappelons-le quand même, en 12 matchs à une époque où la passe n'était encore qu'une arrière-pensée.

Si sur le plan athlétique, le talent de la nouvelle vedette ne fait pas de doute, on nous permettra d'émettre quelques réserves sur le plan dit humain (en espérant que Michel Chartrand ne nous lise pas). Or, ce n'est pas tant la mauvaise réputation du jeune prodige qui nous fait sourciller. Après tout, avoir été reconnu coupable d'assaut et de possession de mari ne fait pas de vous un criminel endurci. On connaît des régiments de l'armée canadienne qui ont fait bien pire. C'est

plutôt l'attitude générale du jeune homme qui fait tiquer. La rumeur veut que M. Moss n'étudie jamais les films des matchs, ne parle qu'aux journalistes des médias électroniques et porte un pendant en or en forme de signe de piastre. Menant sa barque la rage au cœur, il serait très soucieux de prouver aux équipes qui ne l'ont pas repêché qu'elles ont raté le bateau. Randy Moss est peut-être le receveur le plus doué à avoir mis les pieds sur un terrain de la Enéffel depuis Jerry Rice. Mais quand à 23 ans on n'a que soi-même et du ressentiment comme motivation, les risques de dérapage ne sont pas à négliger.

Heureusement, il ne danse pas encore avec les dieux comme Deion Sanders, le premier joueur de l'histoire à nous gratifier d'un rituel «prémonitoire». On en avait déjà marre de toutes ces célébrations, à grands renforts de doigts pointés et de biceps tendus, dont nous gratifions les joueurs défen-

Le petit coin du pronostiqueur

■ Miami (8-4) à Oakland (7-5). Qui ne se souvient du fabuleux match éliminatoire au cours duquel le serpent à Kenny Stabler, avec quelques secondes à faire, avait complété en tombant une passe de touché à un Clarence Davis encerclé par trois Dauphins? C'était en 1974, si nos neurones vieillissants ne nous trompent pas. Si ce match-ci nous offre la moitié de l'excitation de celui-là, nous serons en affaires comme disent les Anglais. Après une défaite à domicile contre les pauvres Redskins, la question est sur plusieurs lèvres: les Maraudeurs ont-ils entrepris leur glissade coutumière de fin de saison? Non, nous surseure le collègue Trufo. Nous le croyons sur parole, mais les Dauphins vont se venger et renverser les chiffres autant que la vapeur.

Dolphins 28, Raiders 26.

■ Nouvelle-Angleterre (7-5) à Pittsburgh (7-5). Des Patriotes bénis des dieux rendent visite à des Acieristes dont la saison ressemble à un chemin de croix. Une répétition du match éliminatoire de l'an dernier. Pourquoi pas une répétition du score également?

Patriots 6, Steelers 7.

Bilan des pronostics: 22-8

rosal@videotron.ca



Robert Saletti